

# UJPEST

= FELELŐS SZERKESZTŐ: =  
Dr. WÁRADY PÁL.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:  
Egész évre . . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.  
Félévre . . . . 3 „ | Egyes szám ára 10 fill.  
Megjelenik vasárnaponként.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
UJPEST, TAVASZ-UTCA I. SZÁM.  
Telefon s . . . 72-25.

## Hagyjatok fel minden reménnyel.

Amikor a keresztényvilág és vele együtt az emberiség hagyományosan ünnepli meg a feltámadás magasztos ünnepét, akkor jut eszünkre Dante sötét szava: *Lasciate omne speranza.* A feltámadás nagyszerű ünnepén kétség, bizonytalanság szállja meg lelkünket a nehéz megpróbáltatások sulya alatt görnyedező nemzetünk sorsa felett. Reménytelenül tekintünk a jövőbe, mely nem nyújt biztató sugárt és kietlen terméketlenség sivár képe szoritja el szívünket. Magyarország, ez a tejjel, mézzel megáldott Kánaán, melynek rónáin buja legelőkön gulyaménes legelget, szántóföldjein arany kalász lengedez, hegyeiben a nemes ércék tárházával rendelkezik, nem tudja a versenyt felvenni nyugati szomszédaival se a közgazdaság, se a kultúra terén. Amerre csak tekintünk mindenfelé stagnál a munkakedv és vállalkozási szellem, mert a politika békóba veri az akaratot.

Nekünk még mindig nemzeti önállóságunkért kell küzdeni, nekünk még mindig legszentebb

nemzeti kincsünk, a nemzeti nyelv elsikkasztásának megakadályozásáért, nemzeti önállóságunk építésben tartásáért kell résen lennünk. És míg őrít állunk, addig elsikkad élet erőnk, megakad a nemzeti jólét vérkeringése, aminek folyamánya a nemzeti erő sorvadás és pusztulása, amely nélkül nincs, nem lehet élet.

Mindezeknél azonban veszedelmesebb és mélyen elszomorító egy nemzet életében az az apathikus szemlése a dolgok folyásának, amit nemzetünkönél találunk és ami hovatovább a letárgiára fog vezetni. A nemzet belefáradva küzdelmeibe tétlenül nézi a világ folyását és az önmaga süllyedését. Közel egy évtized óta minden téren veszedelmes stagnáció ütötte fel fejét, egyetlen lépéssel nem vittük előre sem a nemzeti, sem nemzeti jóléti ügyet, de legalább egy pár évtizedre visszavetettük azt.

Ilyen szomorú gondolatokkal tépelődik szívünk és lelkünk a feltámadás szent ünnepén midőn a hívők ezrével zarándokolnak az Ur házába, hogy a boldogító hit malasztjával üdítsék fel lelküket. Mi is hiszünk benned

Uran, hisszük, y nem hagyod el a tieidet, hisszük, hogy a te szent akaratod teljesül égen és földön és mindenütt. Hisszük, hogy te kormányzod, te döntöd el a népek és nemzetek sorsát. Ámde meddő dolog egyedül csak a hit malasztjától várni a boldogulást, mert régi igazság: segíts magadon, az Isten is úgy segít! Azok a népek, azok a nemzetek, amelyek az igazság nagy horderejét nem tudták felfogni, elpusztultak a föld színéről a legnagyobb vallásos buzgalom mellett is.

De legyen elég a szomorú elmélkedésekből. Jerünk az Ur házába és könyörögjünk, hogy mentse meg lelkünket a sorvasztó apáthiából, adjon erőt és kitartást a további küzdelemre, acélozza meg izmainkat, gyujtsa fel lelkünkben a világosság tüzeit és küldjön egy megváltót e sokat hányatott szerencsétlen nemzetnek.

## A vármegye közgyűlése.

Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye f. hó 10-én tartott törvényhatósági közgyűlésén jóváhagyta Ujpest r. t. város képviselő-testületének Beniczky Lajos v. számtiszt végkielégítése, a városi fogyasztási adóhivatali szemlések jutalmazása, a nép-

## AZ „UJPEST“ EREDETI TÁRCÁJA.

### Az Anti-Krisztus utja.

Bűneim, mint Pokol pálmái,  
Égverő bujasággal nőnek  
S mégis, mint bölcső kisedet  
Mosolyogva engedem át  
Egész valómat az Időnek.

Az Időben, új emberekben,  
Több lesz a megértő nemesség,  
Bűnös testem nyelje a Föld,  
Bűnös, nagy példám a Jövő  
S az Időben megszenteltessék.

Mert jaj neked: Multért s jövőért  
Vagyok kárhozott, bűnös ember,  
Vig, ép, kacagó unokák,  
Jövő ember-örökösök,  
Legyetek hozzám kegyelemmel.

Mert üdv nekem: szomorú létem  
Az Idő óramutatója  
S minden bűnöm egy stáció,  
Hol a Jövő új embere  
Élet-utját vigabban rója.

Keserves lét, fölséges mégis,  
Ez már az Anti-Krisztus utja,  
Aki elvásik feketén,  
Muszájul, szörnyűn, másokért,  
Hogy a Jövőt fehérnek tudja.

Ady Endre.

### New-Yorki levél.

Irta Miklós Jutka.

New-York, március végén.

Van Thomas Mannak egy mélységesen mély, gyönyörű novellája: egy emberről, aki égő aggyal kergeti a Csodaszép és Rettenetes s határtalanul elbűvölő és határtalanul visszaborzasztó, szóval a végletekig feszített impressziók fantomjait. És bejárja az egész világot és napsütött tengerek panorámájánál égő érc hegyek csucsain, Velence lagunáin és tűzveszedelmek borzalmi között, újra és újra csüggedten sugja: „Ez az egész?”

És ebben a pár szóban benne van az egész tragédia, amit mi szegény, féktelen fantáziájú álmodók, azt hiszem, valameny-

nyien keresztül szenvedünk. Mi, akik csendes zugokban álmodunk gyönyörű láz-álmokat a világ fölünk hármal lakattal elzárt tengerszépségéről, mi, akik feszült idegekkel figyelünk a távolok zenéjére, mi kiszívjuk az eleven impressziók mézét elképzeléseinkben és ha aztán végre robog velünk a vonat és idegen tájak maradoznak el jobbra-balra (óh, áhitott és sokszor megálmódott Nyugat!), csalódottan sugjuk: ez az egész? És jön az Océán minden csodáival és szépségeivel. De álmainkban határtalannak és végtelennek láttuk és most idegesen és gyűlölködve nézzük a horizont, mely szűken szorul össze körülöttünk: ez az egész? És jön a nagy Kozmopolisz, túlközlő autók ezrei, száz-ezrek hőmpölygő tömege az utcákon, emeletnyi magasban végigsüvöltő elevátorok 20-30 emeletes házak, kábitó zaja és sürgése a végletekig fokozott munkának és életnek, de — ez az egész?

\*

Megdöbentően impozáns ez a nagy Babel, de szépséget ne igen keressen az ember benne. Ormótlan felhőkarcoló, disztelen, komor, lehangolóan szürke épület-

számlálási költségek fedezése, az 1901. évi számadásra tett észrevétel elosztatása, Ráday Antal nyugdíjazása, özv. Baternay Gézáné, özv. Lukács Imréné segélyének felemelése, Löwy Sándor árvaszéki ülnök, Goll Jenő gépészmérnök, Bihari Henrik őrnök nyugdíjjogosultsága napjának megállapítása, a város polgármesterének összeférhetetlenségi ügyézn (lásd lapunk más helyén) Zsoldos János ny. községi főjegyző illetmény ügyében, a városi köztemető felügyelete, az István-téri piac burkolási költségei, a város csatornázása ügyében hozott határozatát. Elutasította a Löwy Sándor árvaszéki ülnök választása ellen beadott felebbezést és özv. Hunyadiné kegydíj iránti ügyében hozott felebbezést. Jávahagyta Radics Dávid pénztáros és Nagy György ellenőr által a város 1905. évi számadása során befizetett 120 korona marasztalási összeg visszautalványozása tárgyában hozott határozatát.

## A kerékkötő.

Ezt az epithetont kapta meg dr. Szabó Béla az újpesti nagy patikárius a vármegye közgyűlésén. A homo sapiens egyik válfaja a : homo intriquens, szelid képpel leul és tárgyal most veled, osztja nézeteidet és mikor már elhagyta kapufélfádat, leszid szomszédodnak és hol embereket lát a piacon, feláll a városi bódéra és leszid, rád fog olyan dolgokat, melyekből kieshol legnagyobb hazugságokat. Szeme csalfa, de lelkét ő szinaranyának nézi, más lelke azonban ueki sárból vágott. Politikus és közjogász, nagy szónok, de ha kifogynak argumentumai, a jogi könyveit, melyből ad hoc kiböngészte, a maga igazságát a padhoz veri. Megfelebbezte a vízművet, meg a közvilágítást anélkül, hogy jobbat tudott volna adni, magának vindikálja azonban a kabeleket, de azt nem látja, hogy a városnak minő károkat okozott, hogy e fontos közművek létesítését 2 éven

többök és azok közé itt-ott beékelve egy elnyomoritott renaissance ház vagy kifémitott gót templom. Sehol semmi nyoma annak a gyönyörű új stílnak, amit annyi invencióval alakított magának a mi korunk. Minden kor kereste és megtalálta a maga egyéni nyelvét az építészetben: a maga kifejeződését, a maga stíljét. A yankee bizony nem pocskolja a maga drága idejét ilyen haszontalanságok kifundálására, hanem jár a business után és nyugodt lélekkel használja az elmúlt korok stíljét, bizarr egyveleggé keverve egy-egy szerencsétlen épületen barokkot, renaissancet és gótot. Hála a mi Lechnerünknek és társainak, nekik köszönhetem az első szivdobbanást idegen földön: lám, valami amiben mi előbbre vagyunk.

Művészet dolgában különben is gyenge lábón áll Uncle Sam. Inter arma sillent musae. És itt harc van, még pedig késhegyig menő: harc a megélhetésért és ha az megvan, harc a milliókért. A Rockefellerek és Carnegiek egyre-másra alapítják ugyan a pazar könyvtárokat, de azok csak úgy konganak az ürességtől és ennek

át akadályozta. És ha itthon ilyen, miért volna jobb a vármegye közgyűlésén, ahol dr. Ugró ellen a Bur. vasuti városi megbízott kérdésében fáj neki, hogy a Bur. vasutnál a várost dr. Ugró és nem valamelyik más „nagy demokrát” képviseli, tehát megfelebbezte. És beszélt összeférhetetlenségről, iparhatóságról, melynek értelme kevés volt, de egy magva volt beszédének a rosszindulat, a rosszmaju tülekedése. Ugy csinált, mint az a tehetetlen egyszeri ember, ki belekőpött a haragosa talába tehetetlen dühében és nem várva meg a vármegyei alispán, a főjegyző és Korányi Jenő leckéjét, elment anélkül, hogy férfiasan válaszolt volna.

Korányi Jenőnek első szereplése volt ez a vármegyénél, igazolta e fényes és derék magatartásával azt, hogy polgártársai érdekeit megtudja védeni ott, ahol kell és a kerékkötőket e város gyalázóit meg tudja leckéztetni úgy, amint megérdemlik.

És csak a tények szolgáljanak intő példával azoknak, kiknek van bizodalomuk a demokrácia újpesti álprófétáival ölekezni az opportunitás szent jegyében, bizony jobb az ilyen urakkal nyílt sissakkal és fokossal elbánni, mint a parolázás, készorogtatások politikáját üzni.

## A megyebizottsági tagválasztások.

A vármegye igazoló választmánya helyt adott Cserba Ferenc tábla bíró választása elleni panasznak és választását megsemmisítette. Elutasította a dr. Miklós Antal és dr. Varázséji Béla ellen beadott panaszokat és a választást javahagyta. E határozatok az érdekeltek által megfelebbeztettek. Az Újpesti Hirlap e hir során egy kirohanást intéz és egy rémes farkcsóválást kanyarit ki. Mi értjük az összeköttetést, indokoltnak tartjuk ezekből ki-

nyomon egyszerű a magyarázata. Megállapított tény, hogy nagy metropolisok nem igen termelnek írókat: nos és én azt állítom, hogy nem igen termelnek olvasókat sem. Minden jó könyv: egy élmény. És a legélményszegényebb életet is eseménydussá és élvezetessé teheti sok jó könyv olvasása. Vidéki egyhangu életet élő emberek közt találjuk a legszenvedélyesebb regényolvasókat, akiknek a szó ópiuma nélkülözhetlen izgatós szere szürke életüknek. De egy ilyen Babel forgatagában minden embernek minden órában megvan a maga élménye: sokszor izgatóbb és szebb, mint amit írók fantáziája kieszelhet. Minek hát neki az olvasás, melynek ingeré főként az idegen életbe való beleálmódása önmagunknak (ki nem érzi magát egynek kedvenc regényhőseivel?), amikor a saját életének élése éppen eléggé érdeklő és igénybe veszi.

Valami parvenü ize van itt mindennek. Jó, old Europe, sok öreg hibád van bizony neked, de a te asszonyaid mégsem rakják meg magukat ékszerrel már korán reggel, úgy hogy alig látszanak ki a gyűrűk, fűgők, melltűk és karkötők brilliános tömegéből. Különben attól a kolosszális

folyólag, hogy így okoskodik, de alá nem írjuk, mert ha bár 50-szerte jobban fénylik dr. Varázséji egyénisége, az Újpesti Hirlap sem tagadhatja meg azt, hogy dr. Varázséji írásba nem adta, hogy ő a választási harcban nem elegeyedik, hogy hivat meg nem osztotta és hogy annak a politikának lett kerékkötője, melyet ő nem követhet jó lélekkel és hogy szembe helyezkedett azokkal, kik őt beültették Újpest nagy papi székébe.

## Okvetetlenkedő mungók.

A városi ellenzék a köztisztasági járulék tárgyalása érdekében rendkívüli közgyűlés összehívását kérelmezte. Dr. Ugró Gyula polgármester az ellenzék vezérével, dr. Kiss Sándorral egyetértve, a rendkívüli közgyűlés mellőzésével, a legutóbb megtartott rendes közgyűlés napirendjére tűzte ki a köztisztasági járulékot is, melyet az ellenzék érdemleges tárgyalás alá vett, alaposan megvitattott és a legmesszebbmenő keretben fejtette ki erre vonatkozó észrevételeit. Eddig rendben volna a kis ügy, ha az ellenzéknek az a frakciója, amely tuskénbokron át és az önmaga dezavualása árán is ellenzékieskedő viselkedéséből vagy tudj' a manó, mi más okból, de semmi esetre sem tisztességes célzatból, a rendes kerékvágásból az országos politika szférájába nem akarta volna zökkenteni a már törvényes formák keretében letárgyalt kérdést. Mert tudnivaló, hogy az ellenzék e frakciója, mely folyton azon nyargal, hogy a város vezetősége koalíciós politikát játszik, jó maga viszi mindig az országos politika kérdését a városi ügyekbe és ahol az országos politika terén látni szeretnék a hívek a dicsőség fényében tündöklő munkapártiakat, ott rendszerint se látni nem lehet őket, se hallani nem lehet felőlük. Most is városi ügyről lévén szó, tehát életjelt akartak adni magukról a helyi munkapárt szürke nemzeti alakjai

izléstelenségtől eltekintve, amit az ékszer viselés terén kifejt, az amerikai nő nagyon szép típus. Meglepő, hogy egy ilyen „összeszaladt város”-nak, mint Newyork, mennyire egyöntetűek az asszonyai. A „Newyork type” a karesu és mégis telt nyulánk alak, a gyönyörű rózsás arcszín és a sugárzó pedáns tisztaság, ami még a legközönségesebb néger nőnél sem hiányzik. Azt hiszem, a régi görögökön kívül egy népnel se fejlődött ki ennyire a testápolás művészete. És itt vannak a világ legesinosabb öreg asszonyai; a newyorki asszony törölte a szótárból ezt: megöregedni. Hófehér haju Ninon de L'Enclos-k lejtenek el melletted, darázsderékkel és a 16 éves lányok ruganyos és energikus járásával. Egy feministának szivderítő iatvány, mily nyugodt eleganciával vezetik autójukat a legkábitóbb forgalmu utcákon is; egy esztétának pedig elsőrangú élvezet, mert a lovagló nőn kívül nem tudok graciózasabb valamit elképzelni az automobilozó nőnél.

Amerika a nagy lehetőségek hazája: itt mindenki a tarsolyába hordja a marsall-



## Az éhség és a szerelem.

Odáig már eljutottunk és azt már rég megállapították, hogy az élet romantika nélküli misztikus színjátékában két titkos mozgató erő működik: az éhség és a szerelem. Az állati fejlődés és az emberiség egész története ezzel a két érzéssel indult meg és minden alkotás, eredmény és cselekedet mögött a maga teljességében ott van a gyomor és faj éhsége, falánksága kapzsisága. Kissé leverő az első pillanatban, hogy levetkezve látjuk az élet sok idealisztikus látszatát és megdöbbenő, hogy mennyire takarjuk és csaljuk magunkat, mert kevesen hinnők el, hogy a mi életünk nagy és magasztos célokhoz van kötve, rendeltetésünk nagyszerűségekkel van tele és létünk erős pecsétje a teremtésnek. Pedig, hogy nem így van, látnunk kell és rá kell jönnünk, hogy mi csak gyenge bábu vagyunk egy nagyon is raffinált természeti folyamatnak, eszközei a fejlődés továbbvitelének és bele kell nyugodnunk, hogy a mi sorsunk szorosan összefügg a mi végzetünkkel: az éhséggel, a szerelemmel.

Akik mindenkoron inyenccséggel éltek és akik kiélvezték a szerelem minden kínálkozó örömét, azok azt hiszik, hogy tudják magukat tenni minden természeti törvényen és kikacagják a teremtés bölcs rendszerét. De bizony csak egyszer is jussanak abba a szomorú életállapotba, amelyben az emberiség milliói vannak, akik éhségüket száraz kenyérrel és szerelmüket munkától megroskadt, fonnyadt asszonyok esékjájával elégitik ki, majd meglátják, hogy az igazi bölcsesség nem az ő természetellenes, fejtegetésre állított életmódjukban van, hanem abban az óriási proletártáborban, amely éhségét és szerelmét a legközvetlenebbül elégitik ki. Itt van tulajdonképpen a teremtés mesterremekének az alapja letéve a szerelem által, mely a természet munkáját halhatlanná és örökkévalóvá teszi.

A természet nagyszerűen gondoskodott arról, hogy megkezdett fejlődési munkája örökkön tartson, mert létfenntartásunkat táplálkozáshoz és a szaporodást nemi ingerinkhez mérte. De míg a táplálkozás csak egyedek létfenntartását, addig nemi vágyaink az egész emberi faj létezését jelenti. Így hát értékelési szempontból előtérbe lép természetszerűleg a szerelem.

Amikor az első ember, vagy mondjuk úgy, az első öntudatos állat érezte, hogy szervezete táplálkozást kíván, ugyanakkor megérezte a szerelem követelést is. Amiként pedig megtalálta az éhség, eme fizikai érzék kielégítésére szolgáló anyagot, ugyanúgy megtalálta szerelmi szükségletét a nőben. És így előszörre különösen hangzik és azt a látszatot keltheti, hogy csak úgy, mint akármelyik táplálkozási anyag, tisztán éhségünk megszüntetésére szolgál, a nő is egyedül a férfi szerelmi vágyainak az anyaga. Hogy ez nem így van, azt mondani se kell, mert hiszen a nőnek éppen úgy, sőt talán még inkább megvan a maga szerelmi szükséglete, mint a férfinak és csak a természeti alakultságra, inkább a formára és a fejlődési megszokásra értelmezve, mondható.

A férfi az élet megküzdésére van teremtve, a nő a férfi életébe gyönyört ad és az csak természetes, hogy a készség növelésére az alkotás bölcs rendelkezése szerint

ugy, hogy maga is gyönyört élvez. Mert miként is képzelhető, hogy a nő olyan türelmes megadással adná magát át a férfi szükségletei kielégítésére, mint a táplálkozási szolgáló anyagok, ha magának is erről bizonyos szükségletek kielégítése nem származna. Miként is képzelhetők azt, ha még meggondoljuk, hogy a szülés fájdalmai mennyire elrettentenek őket a nemi érlntkezéstől. Tehát világos, hogy a nő tulajdonképpen rendeltetése a faj fenntartásának feladatából a javát kivenni.

Ha nézzük a római mithológiát, látjuk, hogy a szerelem istenének nőket tettek. A görögök Aphroditét, a rómaiak Vénust. Azt is, hogy templomaikban a szerelemnek a férfi és nő egyesülésével áldoztak és szentélyeik a mai fogalmaknak megfelelőleg tulajdonképpen kőházak voltak. És ebben sem a görögök, sem a rómaiak, sem a többi akkori keleti népek különösezt nem találtak, mert hiszen a szerelemnek ez a legtermészetesebb megnyilvánulása az isteneknek a legtetszőbb volt. Már később, különösen a középkor óta, amikor a kereszténység megindította a maga harcát, a sok reformálásban a szerelem is egy bizonyos átalakuláson ment át. Amikor a kereszténység sok-sok szenvedése kálváriája és üldöztetése kifejlesztette az önsanyargatás eszméjét, első sorban azt a két legáltalánosabb szükségletet szorították meg: az éhséget és szerelmet. Így támadt a természet ellen az első, de egyúttal a legnagyobb merénylet: a bűjt és a szüzesség fogadalma.

Ezután a természetes nemi szerelem, amely a nemeket egyesítő szenvedély, hirtelen átesapott romantikus szerelemmé. Itt a férfi és a nő közötti viszony nem megy el a nemi kielégítésig, hanem az ideális kölesönös tetszésnél megáll. Az ilyen ideális szerelem példája lehet gróf Széchenyi István és Laaran Gabrielle szerelme, amikor a két lázongó vérű teremtés egymástól nagyon messze kiülnek a szabadba és ott az est meghatározott órájában egy kiválasztott csillagot mindig egymásra gondolva, egymást akarva, szerelmes áhitattal nézett.

A nő tehát miúdig jobban belékerült az élet játékába és mindig nagyobb teret ragadott el magának. Ha figyelemmel nézzük az emberiség fejlődésének történetét, az ő-asszonytól, aki nem csak a férfi ágyastársa, de rabszolgája is volt, aki a házi és mezei munkát végezte, a mai modern kor asszonyáig, aki a férfi minden munkaerejét, bár nem közvetve, a maga javára fordítja, bámulva látjuk azt szédületes karriert, amelyet a nő megtett.

Valaminek kell lenni a nőben, valami különösnek, valami sajátosnak, misztikusnak, ami őt fölének emeli és az semmi esetre sem egyedül a teste, a női test, ami bizony napjainkban nagyon is olcsó. Semmi esetre sem maga az anyag, amivel a természet felruházta, hanem valami rejtett kincs, amit mi csak sejtünk, amit mi csak kutatunk, de amit mi megtalálni soh'se fogunk. És ez tulajdonképpen jól van így, — ismét csak a természet nagyon okos berendezése, — mert hiszen csak egyszer is találjuk meg a rejtély kulcsát, elveszítjük azt az örökigert, amivel a nő ránk hatni tud. De legyünk megnyugodva, nem fogjuk mi azt a nőben soh'se megtalálni. Nem pedig azért, mert a nőben tulajdonképpen nincsem sem különbség, sem

csodálni való, sem misztikusság. Ámde annál több van bennünk férfiakban. A mi látásunkban, a mi képzeletünkben és a mi sokféle módon magyarázó képességünkben van a titok nyitja.

Brandes György nagyszerűen jellemzi a nő típusát, amikor ezt mondja róla; szívében hű, gondolataiban és álmaiban hűtlen, cselekvésében gépies és alkalmazkodó, belsejében ártatlan.

Bizony a nő cseppet sem rejtély, csak mi látjuk annak mi, akik minden szava és gondolata mögött titkos értelmet keresünk, mi akik minden cselekedetét tudatosnak látunk és minden tekintetében árulásra találunk. Bizony a nőben nincs misztérium, bizony a nőt nem veszi körül az ismeretlenség és a titokzatosság homálya, ami csak a mi képzeletünkben él.

Csak értelmi differenciák vannak. És hogy a nő a férfiban ugyanannyi misztériumot nem sejt, mint a férfi bennük, annak csak az lehet az oka, hogy kevésbé koncentrált az értelmi ereje ebbe az irányba.

A természet tehát itt is okosan berendezkedett és a természetellenesség korszakában is megtalálta azt az eszközt, amellyel nagy törvényét, a fajfenntartás törvényét érvénybe tarthatja, mert bizony csak úgy van, hogy ez egész élet furcsa komédiája kettő körül játszik: az éhség és a szerelem körül. Sas László.

## Közgazdaság.

### Közszállítások.

Április 18.

Papír és irodai szerek szállítása, Beregszász.

Puhafa deszka és lécszállítás, Munkács Zárda, iskola és kántorlak építése Katymáz.

Április 19.

Fenyő műhasáb haszonfa és tűzifa eladása, Budapest, m. kir. földművelésügyi miniszter.

Iskola építés, Niklán, Marcali. Törvénykezési épület és fogház építése, Trencsén.

Járdaépítés, Mezökovácsháza. Villamosvilágítás létesítése, Várna. Hentesáruk szállítása a szegényházaknak, Budapest Székesfővárosi Tanács.

Április 20.

Könyvkötő munka, Beregszász. Kő, téglá, mész szállítás Szombathely. Közvägöhid és jéggyár építése. Nagyszombat.

Vánkos derékalj, ágyhuzat takarók szállítása Budapest, m. kir. honvéd központi ruhatár.

Artézi kut furása, Nyitraujlak. Kórházi fehérnemű szállítás, Csongrád.

Április 22.

Vizvezeték létesítése és áthelyezése Kolozsvár.

Utburkolási munka, Kassa. Tanítói lakás építés, Ecsér.

Április 23.

Közsegház és jegyzői lak építés, Kövesd, Járdaépítés Nagyrábé.

Felelős szerkesztő: Dr. Wárady Pál.

Telefon 72—25.

# Husvétii melléklet.

## Az Ember és Tavasz ünnepe.

Képzetelem visszakalandozik az ősmultba, évszázadok, évezredek ködös és regés multjába, melyből immár csak mondáink és ünnepnapjaink vannak. Más volt akkor a tavasz, más volt az Ember és szebb, magasztosabb a természet megnyilatkozása. A vizeket, az erdőket és hegyóriásokat nem formálta még a gigászi akaraterő s az ember nem tört az elemek leigázására. Szűz érintetlenségben pompázott minden az átlátszó kék égboltozat alatt. Ó más volt akkor a Tavasz és más volt az Ember, mert Krisztus járt a földön és megajándékozta minden időkre az emberiséget a szívével, melyből kisarjadzott számunkra a szeretet. És azóta jaj de megváltozott a világ arculatja. A megváltó feltámadott s hiába él a jók és jámborok hajlékában, hiába él a fűben, fában és virágban, hiába lebeg a vizek felett és felhők alatt: a gonoszság, a gőg, nem szűnt meg és nem vezett ki a világból. És még mindig van, aki kér és még mindig van, aki nem ad és még mindig nem testvérek a testvérek. Az irigység, gonoszság megfosztja őket az isteni rokonságtól, melyért Krisztus megfeszített. Azért nem tavasz ez a tavasz, azért nem ünnep ez a mi ünnepünk.

Évezredek, melyek percek gyanánt perdülnek a végtelen idő kerekén talán meghozzák az igazi tavaszt, az igazi ünnepet, amikor minden ember jósággal vált testvér esókot embertársával, amikor nem lesz koldus, mert a föld mindenkinek egyformán ad kalácsot és gyümölcsöt s egyformán fogadja ölébe a pihenésre távozót, az lesz akkor az ünnep, mert látni fogják a halandók Krisztus isteni arcátmegelégedett mosollyal.

## Áldozat.

Irta: Beketfalvy Dániel.

Hideg téli est volt. Mély csend uralkodott mindenütt, csak a szél süvöltése volt hallható, mely dühöngő orriásként száguldott végig az uton, oly erővel törttetett előre, mintha mindent magával akarna ragadni, ami útjában állt. Sötétség volt, a nagy boltozatot nem égtek a csillagok, komor felhők borították be az eget s csak a fagyos hó esillogó színe nyújtott némi világosságot a borzongón rideg természetnek. A távolból egy kis házikó volt látható, melynek szegényes kis ablakán egy pislogó méces világossága szűrődött keresztül. Szegényes kis alkotmány, minden percben attól kellett rettegni, hogy a dühöngő szél most ragadja magával irgalmatlanul a háztetőt.

Az országúton egy kopottas külsejű 28-év körüli fiatal ember Jablonkay lépdelt egyenesen a kis házikó felé. Lépteit hol meglasztította, hol pedig rohanni akart. Néhanéha megállt, ilyenkor a kezével idegesen hadonászott. Sápadt arcáról lelki gyötrelmek és az élet küzdelmeinek nyomai vol-

tak láthatók. Vékony ruháján nem érezte keresztül a fagyos szél dermesztő erejét, mert benső világában ennél sokkal dermesztőbb, ennél sokkal nagyobb vihar dühöngött.

A kis házikóhoz érve, rozsdától barnított kulcsával felnyitotta annak ajtaját. Kezében szorongatott pisztolyát letette a puha-fából faragott és vörösre mázolt kopottas asztalra. Csak egyedül lakott már itt. Öreg édesanyját egy héttel ezelőtt temették el. Nagyon szegényesen éltek, de jószívű édesanyja mindig biztatta a fiát. Jablonkayra jó hatással voltak édesanyja gyöngéd szavai, mert sokszor felvidították borús lelkiállapotát. Most már nincs senkije és semmije. Édesanyja sokáig beteg volt, Jablonkay mindent elkövetett, hogy pénzt szerezzen beteg anyjának. Egyetemi tanárokat küldött hozzá, hogy megmenthesse őt az életnek. Sok mindenféle adóságot csinált miről édesanyja nem tudott, mégis hiába volt. Nem maradt más, mint az adóság. Butoraikból is csak az volt még meg, amit nem tudtak megmenteni az árverezők karmai közül.

A szél mindjobban és jobban dühöngött. Mérhetetlen erejét neki szegezte a kis házikó oldalának s irgalmatlanul zuhogtatta annak ablakait. Jablonkay ott ült, leborulva a kopottas asztalra. Majd felvette fejét s zsebéből néhány ezrest vett elő és sokáig nézegette. Egyszerre csak, mint akit az irgalmak borús világa megfosztott a gondolkodás erejétől, pisztolyát göresösen szívéhez szegezte, de nem volt ereje megnyomni a ravaszt, valami nagy lelki megrázkodtatás kihullasztotta kezéből a gyilkot. Édesanyja utolsó szava jutottak eszébe.

Másnap reggel egyenesen az ügyészre ment, ahol letartóztatását kérte.

\* \* \*

— Mi vitte Önt a sikasztás elkövetésére — kérdé erőltetett kemény hangon a bíró.

## TÁRCA.

### TAVALY.

Zizóm, látod a lila orgonák  
Hogy bimbóznak az ablakunk alatt.  
Holnap talán már illatoznak is,  
Az eső jó rájuk, nézd, hogy szakad.

Tavaly ott kőszáltunk messze Budán,  
Még bámultuk a törpe házakat,  
S ott ügyelegtünk hosszan és soká,  
Az elkerített kis kertek alatt.

És, mint egy tolvaj, olyan vakmerőn,  
A résen át téatem rózsát neked,  
És szívem akkor — ég tudja miért —  
Akár a rózsza szirma reszketett.

S csak mikor a nap a hegyok mögött  
Piros arcával szállt a mélybe le,  
Szép meseszóval — ő májusi est —  
Ugy baaadukoltunk hazafelé.

S most mások járnak ott a hegyeket,  
Mások lopják a rózsát odaát,  
S mások szüvik, halkan hazamenet;  
A mese alkonyozinú fonalát.

S mi már kettecskén, szépen itt ülünk,  
Kertünkben rózsza, mályva, orgona.  
Ha nálunk tépne rózsát valaki,  
Ugy-e, Zizóm, nem bánanád soha?...

Peterdi Andor.

## Tavaszhoz, mely megjött s amelyetől bucsuzom.

Irta Havas Sándor.

Tavasz, mosolygó rózsaszín gyerek, halott és születendő álmok színes temetője eljöttél hát megint? Miért jöttél és én miért megyek, rózsás, vig gyerek: üde Tavaszom? Miért, hogy mennem kell, amikor te jössz, miért, hogy színes orchideák és fehér liliumok bódító illatát kell beszívnom, hogy megváljak tőled, hogy színnel a szememben és illattal az orromban szaladjak meg előled szerelmes gyermekem: Tavasz, aki sohasem voltál az enyém és aki mégis a kertem, az illatos és szomorú templomom voltál énnekem?

Hogy dereng ott túl valahol a horizont-hoz közel a lilás, kacagó felhőtömeg és látom te szent kezeddél, hogy kendőződ fehérre az égbolt tarkaságát... hogy jön a fény, hogy jön az illat, hogy tisztul a levegő... És hogy kerget engem a fény, hogy kerget engem az illat, hogy űz, hogy szalaszt engem a tisztaság, a levegő kristályos atomjai.

Ugy érzem már, mintha smyrnai selyembrokátokkal simogatnák az én sápadt-fehér arcomat és olyan rosszul esik ez a simogatás, olyan nagyon fáj. Ugy esik nekem a selyem érintése, mint a halottnak az élet parázsló melege. A halottból az életmeleg nem csinál élő és a selyemnek simítása alatt is érzem, hogy nem fog a durva daróc selyemtőgává változni rajtam.

Üdvözöllek Tavasz, aki sohasem voltál az enyém és akit mégis valami fájján zokogó érzéssel magaménak hittelek mindig.

Nem vagy az enyém. Halk menüettek csöndes zenéjét hallom... Üveghegedük, vagy aranygitárok küldik felém a hangokat és én megroggyant térdekkkel, reszketve és félve hallgatom... És mint amikor szunnyadó csecsemőt ringatnak duruzsoló dadák dalolása mellett, úgy szunnyadtam el a magam lelkébe temetkezve, a gitáros hangok altató rithmusától...

Téged dicsőítettek az üveghegedük és téged tömjénezett az aranygitár és olyan szép volt, olyan jó volt, olyan lélekbe kapó volt, hogy fáj megsejtenem ezekben a hymmusokban, melyek a te eljöveteledet, a te születésedet jelezték, a magam hattyudalát...

— Kérem engedjék meg, hogy elmonhassak mindent.

— Mondja el csak bátran ami a szíven fekszik.

— Édesapám vagyonos uri ember volt, de becsületes, büszke és jószívű. E három tulajdonsága miatt egész vagyont elveszített. A kapzsiságnak és a rosszakaratnak, lett az áldozata. De azért nem csüggedt el, szegény ember letére is büszke volt nevére és becsületére. Engem is így nevelt. Még halála előtt is szívemre kötötte, hogy családunk hírnevét és becsületét szent és sérthetetlennek tekintsem s kötelességemmé tette, hogy az életem feláldozásával is megvédjem.

E szavaknál Jablonkay lélekzete összeszorult nem tudott szólni — Szemei kidültek s arcán a legkinosabb fájdalmak jelei mutatkoztak. — Kis ideig merően nézett a földre, majd szaggatott remegő hangon folytatta.

— Apám halála után édesanyámnál laktam, de öreg volt már szegény, nem tudott dolgozni. Én nagy nehezen bejutottam egy hivatalba: azonban nem maradhattam ott soká, mert rosszul fizettek, másokat, protekciós, meg olyan alakokat léptettek elémbé, akik tudtak a főnököknek hizelegni. Erre én nem voltam képes, mert uri embernek éreztem magam és mert családi büszkeségem nem engedte. Innen tehát a megélhetési viszonyok kergettek el. Majd bejutottam egy másik irodába. Innen meg saját kollegáim üldöztek el, mert többet tudtam náluknál. Harmadszor egy magán cégnél kaptam állást, de itt a főnök azt akarta, hogy vegyem nőül egyik nővérét... Gazdag volt és csunya. Ezt pedig sem a családi büszkeségem, sem pedig az egyéni izlésem nem engedte, mert az idealizmusnak épp oly híve voltam, mint ahogy sérthetetlennek tartottam családi büszkeségemet.

Mikor innét kiléptem sokáig nem kaptam állást. Már alig volt betevő falatom...

— Csak tessék folytatni — szólt közbe a bíró.

Csókos lányok rubintajkai mosolyognak, mert itt a Tavasz és ezek a mosolyok, ezek a kacagós, szomorú mosolyok úgy belevágnak az én vörös, véres, szegényeket takargató leplembe: a szívembe.

Scarlatvirágokból font nyoszolyán ülök és onnan hallgatom és onnan nézem a Tavasz-lányok kacagását és a Tavasz-lányokat... Óh, milyen szépek ezek a Tavasz-lányok, olyan nagyon szépek, mint a hetairák, akik már tanultak a csókadás mesterségében... Olyan nagyon szépek...

Milyen jó, milyen nagyon jó nektek vig selyemtunikás Tavasz-lányok... milyen jó nektek.

És én ülök ott a scarlatnyoszolyán és elgondolkozom sötétségről és világosságról és gondolataimban ott rezeg, ott vibrál egy gondolat és belől a lelkem egy elrejtett kis kamrájában azt sugja valaki: "Te vagy a Télkirály".

— Én vagyok a Télkirály — mondom magamnak és megtapogatom a tagjaimat, hogy vajjon csakugyan nem ült-e meg a tél fásult, dermesztő patinája...

És azután mintha mindenki tudná, hogy engem elkerget a Tavasz, minden kiabál, minden ordítja, susogja, üvölti:

— Végre kaptam egy napidijas állást. Kevés fizetéséből csak nagyon szegényen élhettünk. A város legkiesőbb részén béreltünk egy ócska lakást... Édesanyám nem sokára rá megbetegedett... Majdnem másfél évig volt beteg, s ez nagyon sok pénzbe került. Nagyon szerettem jószágos édesanyámat, minden törekvéssel igyekeztem életét megmenteni, de hiába volt. ... Áldott jó édesanyám... meghalt, csak az adósság... maradt hátra. Temetkezési költségre már nem kaptam sehol... kénytelen voltam... sikkasztani...

E szónál megakadt nyelve, teste meg rázkódott, majd kivett zsebéből 9 darab ezrest azt átadta a bírónak.

— Még ennyi maradt bíró uram. Most zárasson be egy sötét cellába, mert megszegtem apám szent ígét; bemocskoltam családunk hírnevét és becsületét. Ne legyenek kiméletesek irántam; ítéljen el a törvény legszigorubb paragrafusai szerint. Bűnös lelkemért hadd szenvedjen előbb nyomorult testem a börtön sötét falai között.

### Álltam egy parton.

Álltam egy parton déli napsugárban. Felém egy zöld ág ringatózva hajlott; Millió sugár reszketett a légtérben — A víz hulláma lágyan zsongva zajlott... Paesirta zengett — röpke szellő lengett, Minden oly vidám! Minden csupa báj! Álltam egy parton déli napsugárban — S oly idegen volt nekem ez a táj!...

... S ott álltam esti félhomályban... — Borongó felhők suhantak az égen... Árnyak libbentek körülöttem lágyan, Már láttam őket... álmaimba — régen... Egy béka csobbant... Egy denevér röppent. Minden csak árnyék! Minden csak homály! Csillag sem égett. — Komor volt az ég is... — És oly rokon volt vélem ez a táj!...

Miklós Jutka.

— Te vagy a Télkirály... Télkirály... Óh, hűvös őszi lomha esték, óh, szent, magasztos, zord telek és ti kis szomorú szobák a duruzsoló megrakott kályhával... Óh, te halálfej ott az asztalomon és te kis filigrán tör, amely előttem heversz, untalan figyelmeztetve az életre és mindig unszolva a halálra és te bagoly itt a könyvszekrényem előtt és ti mind mosolygó és zokogó képek: Tizián, Munkácsy, Rembrandt, Rafael, Boticelli aranyba vágott alkotásai, mind odatolakodtok az én két fekete Svengali szemem elé és ti mind, mind kacagtok és kiabáljatok nekem, a gazdátoknak:

— Te vagy a Télkirály... télkirály...

Én meg hallgatok és arra gondolok, hogy milyen jó lenne, ha most még Tavasz-legény lehetnék, milyen jó lenne, ha cserepes, fonnyadt ajkamból ki nem szivták volna mind a rügyfakasztó, szírombontó, parfümös Tavaszt. Milyen jó lenne még fehérnek, tisztának lenni... Milyen jó lett volna nem rajzesurozni szűk sikkátorokban, ölelő, vig, piros leányok érintését várva, milyen jó lett volna fehér, holdvilágos éjszakákon nem várni az örömlányokat, nem hajhászni a parfümöt, az

### Lázban.

Irta Hajnik Vilmos.

Nem volt szegény, de gazdag is csak érzésekben volt. Most ott feküdt a sanatorium egyik szobájában egyedül, csak a fájdalmak — testiek és lelkiek — maradtak vele, azok gyötörték.

Az emlékezés betegének szokta magát nevezni, — elég enyhén, — mert ha az orvos szemével itél, bizonyára az emlékezés halálraitéltjének tekintí magát.

Fél órája, hogy az orvos távozott. Kis időre az ápoló is egyedül hagyta. Álmos volt. Szédítő ájulás kerülgette, de nem mert aludni. A fejét hátra hajtotta párnájára és mereven nézett maga elé a levegőbe. Az agya izgatottan működött, lüktetett a halántéka és képzelete megfestette az üres falat ködös álmképekkel.

Álmodozott... Egy leányról, akit szeretett, aki őt is szerette és akitől most mérhetetlen távolságok választják el. Érezte, hogy élete csak napok, órák szűk határai között mozog és úgy szerette volna őt még egyszer látni, a szemébe nézni, — azokba a kék szemekbe, — ölelni, csókolni vadul, emésztő tüzzel és csak azután, csak ekkor meghalni.

Ez azonban lehetetlen. Pedig ott van; alig két lépésnyire... A fal eltűnt... Ő áll ott, könyörtelen szépséggel ragyogón.

Vajjon hallja-e a gyenge líhegessel elsóhajtott szavakat, érzi-e, hogy e szavak szárnyán az erős szerelem inája száll felé?...

\* \* \*

— Benned ismertem meg az életet; mikor esőköltél tudtam meg mi a szerelem; mikor öleltél, a karjaim között remegtél éreztem, hogy van boldogság és mikor felriasztottál az álmok e legszebbiből, akkor tudtam meg, hogy mi rosszabb a halálnál.

A lehunyt pillák alól két köny gördült alá; a visszatérő emlékek pedig bágyadt mosolyt loptak a lázban égő arcra.

illatot, a szint, milyen jó lett volna bele nem csókolni hóvirágszínű szűz leányok selymes hajába, milyen jó lett volna... milyen jó lett volna.

A tél havával magamon, bucsuzom tőled, szőke fürtű gyermekem: Tavasz...

Ugy fáj ez a bucsu! Tavaszleányok, ti volt szeretőim, szent áldozással áldalak titeket, mert megmaradtatok fiataloknak és átokkal átkozlak benneteket, mert tönkre tettétek, megfojtottátok az én volt Tavaszom...

És most jer hozsánnázva és evoézve mosolygó, rózsaszín gyerek, szórd el hajnalpiros rózsáidat és vonulj be harsonákkal és zenezóval: jöhetsz már, hiszen én megyek...

Óh, hallom, hallom valahol túl a horizonton, messze... véghetetlen és meg nem mérhető magasságból a ministrans csengetyűk szomorú csilingelését: ez az én Carmen lugubrem és amikor te bevonulsz Élet-Tavasz: akkor én egy szomorúan fájó sejtéssel sejttem, látom, hallom, hogy te, az Élet, mily szépen kántálsz fölöttem a Te Deumot.

— Hogy szerettél és én mennyire imádtalak! Mámoritó, boldog érzés volt az, melyből felébresztettél. Te tudtad mit teszel. A szerelemben belevitted az ész megfontolását, a szívedet pedig igyekeztél a játékból kihagyni. Nem volt más csak érzedéid első zsihongása . . . Másnap a szemembe se néztél, gunnyal fogadtad közeledésem és az egy napos multról már mit sem tudtál . . . Egy éve mult! A felejtéshez nem volt elég . . . Mikor mondtad, „mindent elfelejtsem” — egy teljesíthetetlen parancsot mértél reám! Minden nap, mely elmúlt és újra jött növelte bennem az utánad való vágyakozást és az idő, mely tőled mind távolabbra ragadt, közelebb vitte hozzád e vágyakat . . . a forró szerelmet, amely megöl. Kértelek, könyörögtem, fenyegettem, mind hiába volt; most, ebben az órában . . . az utolsóban kérlek, irtózatossal erővel parancsolom, jöjj . . . most e percben . . .

A roham kifárasztotta. Bágyadtan dült vissza a párnákra, de a lázban még egyre suttogott:

— Hát mégis eljöttél? . . . Tudtam, hogy szeretsz! Édes, imádott angyal, maradj velem . . . nálam . . . igen? . . . együtt, örökké! . . . Ah, csak ölelj, csókolj, szeress . . . így . . . így imádlak! . . .

\* \* \*

Eltűnt a csalóka szín! Esméletnél volt megint. Már ugyis csak bucsuzni ébredt. Kereszte az élet megnyilvánulásait. Mielőtt lezárultak szemei az örök álomra, melyben mindig a leány kék szemét, sárga haját fogja látni — megpillantott egy darabot Itália kék egéből, a hunyó napsugárból, mely örökzöld babérlombok közé téved.

Azután elaludt.

### Megálmodott valóságok.

*Minden valóság visszaszáll a multba . . .  
Minden kis énünk egy-egy bus öröm  
Minden dalunk, minden kis álmodozásunk  
Elvakult, gunyos oroslánköröm.*

*Minden csak kettő: árva tört reményen  
Fekete zászlós bus halál hajó . . .  
Minden csak kettő, én, te meg az álom,  
S egy elsilányult revolver golyó.*

*S ha minden, minden amit kezdtünk: álom,  
S minden valóság visszaszáll a multba  
Akkor majd minden könnyünk kincse lesz  
Egy kis virág tépetten megfakulva*

Gál Béla.

### Lepihenek . . .

Lepihenek egy százados tölgy alján,  
Kemény törzséhez támasztom fejem  
És hallgatom a föld lágy pihegését,  
És elnézem a madárhadakat  
A sarjadó vetéseken.

Valami ismeretlen, néma bánat  
Fátylával elfüdi a szívemet,  
És busan figyelem a méla tájat,  
A szálló galambot kéklő ég alatt,  
A patakot, a hegyeket.

Ó minden éli! Ős halhatatlan lelke  
A mindenségnek, bennem is ragyog.  
Az én két könnyes, szomorú szemem,  
Ha megnyitom, ott láthatjátok benn  
Parányi pontban a napot.

Nekem anyám a föld s édes testvérem  
E tölgy, mely alatt úgy elpihenek,  
S fáj látnom egy-egy letépett virágot,  
Fáj látnom egy eltiport bogarat,  
Fáj látnom egy fázó ebet.

Mert mindnyájunknak egy a táplálója,  
Mert mindnyájunknak kiszabva az ut,  
És gyorsan pereg le a homokóra,  
És mindig közelebb kerül a távol,  
S egyszer mindenki odajut.

Nekem a tölgy sug szép őszi meséket,  
Nekem az alkony busan integet,  
És hozzám simul szeliden az állat,  
És nekem dalol a vándormadár,  
Ó nem vagyunk idegenek.

Peterdi Andor.

### „Ó“.

A szobában félhomály dereng  
Sejtelmes, bűvös félhomály,  
Összefonó árnyak  
Suttogó hangok  
Róla beszélnek.

I.

Tied a lelkem  
Tied a testem  
Szoríts magadhoz  
Vad öleléssel  
Csókold az ajkam  
Pokol tűzével  
Kárhozat érte  
Lesz a jutalmunk . . .  
Benn a szobában haldoklik Ő.

II.

Szomszéd teremben  
Ágy köré gyűlve  
Komoly tudósok  
Aggodó arecal  
Ót figyelik.  
Egy gondolatjuk  
Nincs mentség többé  
Hasztalan már a szent tudomány.

Az ágy fejénél  
Térdre borulva  
Halk imát mormol a pap.

A szobában félhomály dereng  
Sejtelmes, bűvös félhomály,  
Összefonó árnyak  
Suttogó hangok  
Róla beszélnek . . .

Zsellér Lajos.

### Mélység fölött.

Irtá Zsellér Lajos.

Páter Nikolaus miután elvégezte a kolostor főnöke által rábízott feladatot, hazaindult a városból. Gondolataiba elmélyedve, lassan ment az országúton és csak néha riasztotta fel halkan egy „dicsértessék”.

Páter Nikolaus még fiatal ember volt, abban a korban, amikor más az Élet örömei után veti magát, hogy kiélvezze annak minden gyönyörét. Páter Nikolaus ezt természetesen nem tehette. Pedig ő tudott gondolkodni is. Gondolkozott mély, érző lélekkel, mert a szellemet nem tudta lenyűgözni sem a fogadalma, sem a szőr-csuha, amit viselt. Páter Nikolaus annál

is inkább nem talált megnyugvást a vallásban, mivel nem meggyőződésből vette magára a szőr-csuhát. Hitt a vallás lényegében, de nem abban, amelyik megtiltja az emberi érzélem legszebb megnyilvánulását, az akarat szabadságát.

Gyermekkorában olyan volt, mint a legtöbb emberé: meglehetősen. De a sors szeszélye nem akarta, hogy teljesebben menjenek szép reményei. S amidőn bekövetkezett életében az a bizonyos fordulat, amely legtöbbünk életében bekövetkezik, már bent találta magát a forgatagban. Még gyermek volt. De nem akart más kegyelméből élni. A papi pályára lépett. Lelke megtört, de megélhetése biztosítva volt. Pedig vágyott a boldogság után, az elérhetetlen után.

A meleg alábbhagyott. Páter Nikolaus tovább ment. A fáradságnak legkisebb nyoma sem látszott róla. Pedig jókora utat tett már meg. A távolban feltűnt a hegy tetején a klostrom. Valamivel közelebb, még a hegy oldalában, virágokkal övezve, a zárda falai. Két ut vezetett fel a hegyre. Az egyik a rohanó hegyi patak mellett volt a rövidebb, de azért többnyire a másikat szokták használni a kolostor és zárda lakói.

Az országút mentén számos major állott. Ezek egyikéből Margit nővér, a szomszédos zárdából, lépett ki. Páter Nikolaus halkan üdvözölte. A leány viszonzta az üdvözlést. Azután együtt mentek.

— Hol voltál Margit nővér?

— A Rank-majorba, a fejedelemasszony megbízásából, virágok végett.

— És te, Páter Nikolaus?

— A városban. Új templomi szentségeket kértem a püspöktől.

— Megkapjátok?

— Igen.

Egy ideig szólnak egymás mellett. Már a hegy lábánál voltak, midőn a leány ismét megszólalt:

— Késő van már. Menjünk a rövidebb uton. Tudod a járást?

Tudom.

— Akkor menjünk azon.

Elindultak. Elő a leány, utána a férfi. A leány időnként szakított a hegy oldalán a vadon tenyésző gyógynövényekből.

— Orvosságnak viszed?

— Igen.

Páter Nikolaus szokatlanul érezte magát. Egész valóját valami sejtelemszerű érzés töltötte el.

Az ut most igen meredeken kezdett emelkedni.

— Forduljunk vissza. Nem tudok keresztül menni. A patak elmosta az utat — szólt a leány.

— Vissza nem mehetünk, mert elkészünk.

— Mit tegyünk?

Páter Nikolaus nem válaszolt. Megfogta a leány karját, magához szorította és úgy vitte keresztül, a veszélyes helyen. Egy félrelépés, egy erőszakos mozdulat és mindketten lezuhannak a szakadékba. A leány behuntya szemét és félelemtől reszketve, engedte magát a férfi erős karjaitól szorítani. Páter Nikolaus úgy érezte, hogy a boldogságát tartja kezében, ami után annyira vágyott. Midőn megálltak, a leány megszólalt, hangja szomorúan rezgett:

— Páter Nikolaus, mit tettünk? . . .

Megszegtem fogadalmam: férfit érintett kezem.

— Margit — most már akár így is szólíthatlak — hallgass meg. Emberek vagyunk. Érző, meleg szívű emberek. Fiatalok. Minek tagadnók el emberi mivoltunkat. Jer, szeressük egymást. Forduljunk vissza. Új élet nyílik számunkra, szebb, virágosabb, mint az eddigi. Nem lesz telve hazugsággal. Nem pillanatnyi fellobbanó érzés az, ami eltölti szívemet, hanem a boldogságnak igaz érzete. Csak akarnod kell Margit, csak egy szavadba kerül. Könyörgök, ne utasíts vissza. Ne dobd el magadtól a boldogságot.

A leány nem felelt. Feleletül fejét a férfi vállára hajtotta. És ott a hegytetőn félredobva minden hazugságot, megcsókolta egymást két ember, két igaz lélek hozsuzsan, forrón, szenvedélyesen.

A zárdában akkor megszólalt az estimára hívó harangszó.

— Engedj! — sikoltott a leány. — Elkékek. Megbüntet a fejedelemasszony.

Kiszakította magát a férfi karjaiból és sebes léptekkel csakhamar eltűnt a fordulónál.

Páter Nikolaus az ember, aki azt hitte, hogy megtalálta a boldogságot, fáradtan, letörten nézett utána. Az ajtó becsapódott.

— Consumatum est — mondá.

Egy pillanatig nézte a tátongó mélységet, azután megfordult és elindult — a kolostor felé.

### Miért nem ...

Miért nem születél te  
Szegény kis leánynak,  
Kicsike faluban,  
Hol urak nem járnak.

Én meg a szomszédban,  
Szegény kis legénynek,  
Kinek szívén kívül  
Mása sincs szegénynek.

Nem tudnád, hogy mi a  
Gazdagság, a pompa.  
Kis karton ruhában  
Járnál a templomba.

Muskáti virága  
Lenne a kezvedbe,  
Templomba menet is  
Én lennék eszedbe;

Én meg úgy áldanám  
Minden egyes lépted...  
Mért nem születünk mi  
Mindketten szegénynek?...

P. Klazer Gyula.

### A hugomat ...\*)

A hugomat a bánat eljegyezte  
És most csak ül, szeliden, esendben ül  
Virágai közt, mindig egyedül.  
Ő is virág. Hervadt virág a lelke.  
A hugomat a bánat eljegyezte.

Az ablakunk mellett csak vár szegény  
A szenvedés hajol szive fölé  
S ha rózsá nyílik ki, nem az övé.

Csendes, komoly hajfűrtje a fején  
Szegényesen busong — fakulva s árván —  
Mint holt leányé a koporsópárnán.

És néz. Szeliden, békült tiszta szemmel  
Zokogni nem tud és nevetni nem mer.  
De hogyha nem lát a szobába senkit  
És elmotoz, vagy ő szekrényeket nyit,  
Siratja bús, korszorutlan fejét  
És hogyha körülömlí a setét,  
A könnye vén csipkék közt hulldogál  
S a szive jaj, mint megrepedt pohár —  
Gyémántpohár — babonásan csilingel,

Mert valaki játszott e tiszta szívvel,  
Széttörte s most olyan a sóhaja,  
Hogy néha, ha az én szobámba téved,  
Rémült imákat suttogok az éjnek  
S nem alszom el egész éjszaka.  
Ő meg csak nézi, hogy a kert alatt  
Hogy éled újra szüntelen a nap, —  
Bus sárga nap — s hogy száll a lomha este  
És vár.

Mivel a bánat eljegyezte.

Kosztolányi Dezső.

\*) A szegény kis gyermek panaszaiból.

## Jolán.

— Elbeszélés. —

Irta: b. Mórocz Dániel.

Szállj fel óh észnek nevezett testek  
mestere kopott szürke dobogóra s lengesd  
vészt jelző vörös zászlódat a mo-  
csaras talajon egyre süppedő lelkek után!

IX.

Kéjes mámorral vegyült, parfümgőzötől  
füledt levegőben összeszorult duhaj, sá-  
padt alakok testvériesen osztozkodnak  
közprédára bocsájtott megbeesülhetetlen  
kincseik felett. A szoba egyik sarkában,  
holtra kint állattesthez hasonlóan, ter-  
peszkedik egy roskadozó zongora, mely-  
nek füstös lépcsőzetére reszkető csontos  
ujjak erőtlen ütése nehezdednek kigondolt  
össze-visszaságban s a rozsdától vöröstre  
mart acél hurok! rekedten bukdácsol a  
hang. A misztikus homályban tobzódo vá-  
gyak fásult tükörképe mögött belső fáj-  
dalmak között vergődik egy elkintott  
lélek. Jolán. Sápadt arcán is látszik, hogy  
szenved, de a brutalitás ezt nem veszi  
észre.

Majd kinyílik az ajtó s egy szőke, ma-  
gas termetű férfi lép be. Jolán megresz-  
ket, halovány arcát szégyenlős, majd ha-  
ragos pír önti el; de hamarosan össze-  
szedi magát, önuralma felülkerekedik a  
kitörni vágyó indulatokon.

A szőke férfi Barna volt. Vajjon meg  
fogja-e ismerni Jolánt, az elhervadt sápadt  
levelekben az egykor viruló szirmokat?  
Kedves lesz-e neki a találkozás, oda fog-e  
rohanni Jolánhoz, át fogja-e ölelni karesu  
derekát, szerelmesen, lágyan és fog-e sut-  
togni édesen csengő szavakat a fülébe,  
mint utolsó találkozásuk alkalmával?  
Vagy fel fogja-e ismerni tettének bűnös-  
ségét, odafordul-e volt szerelmeséhez, aki-  
nek életét megmételtyezte, érdeklődő, bűn-  
bocsánó, vigasztaló szavakkal?

Nem. Egyiket sem tette. Mikor tekin-  
tete találkozott Jolánéval, látszott, hogy  
meglepte őt e váratlan találkozás, azon-  
ban hamarosan felvette a gonoszság lel-  
ketlen köntösét s mintha észre sem vette  
volna Jolánt, átment a szoba másik sar-  
kába és belevetette magát egy kifestett  
képü szerelmi szíren ölelő karjaiba. On-  
nan szemlélgette Áziel gunnyal és Astaroth  
ujjongó, kárörvendő tekintetével Jolán  
bánatos arcát.

Jolán, mintha hirtelen valami nagy el-  
határozás szülemlett volna meg agyon-  
csigázott agyában, odamegy Barnához és  
leül mellé. Odasimul kigyótestével volt  
szerelmeséhez és felkínálja neki sze-  
relmét.

A férfiak itt nem vágnak tiszta szere-  
lemre. A vágyak itt egészen mások, olya-  
nok, amelyek a változatosság elsülyedt

örvényes zuhatagában keresnek kielégü-  
lést. És most Barna is ugyanazt a nőt  
látja Jolánban, mint a mellette levő többi  
kifestett arcu nőben. Elfogadja a feljárn-  
lott szerelmet s néhány perc múlva kettő-  
vel kevesebb lett a vágyak tobzódását  
szemmel élvezők száma.

X.

A csontos ujjak fáradhatatlanul táncol-  
nak a füstös billentyűkön s vig, pajkos  
nótákra emlékeztető megdöbbenően furcsa  
hangokat csalnak ki a rozoga hangszerből.  
A hangzatos vidámság kedvelői, kifeszített  
mellel, kiméletlenül kineznek. hangszálai-  
kat; a kiesalt éktelen melódiák hangos  
kurjongásoktól cifrázva — jelezve az itta-  
sult jökedv tetőfokát — párokra osztják  
a mulatókat és a párok esze-veszeten  
ugrálva lejtnek körül.

A tulajdonos, egy pufók képü tömzsi  
alak, hőmpölyögve átrohan a tömegben,  
kinyitja az utcára nyíló jtót és gurulva  
rohan a legközelebbi telefon állomáshoz  
Izgatottan lekapja a kagylót s lebeordítja  
torkaszakadtából, hogy egy vendége hir-  
telen meghalt.

Néhány óra múlva megjelentek a hiva-  
talos közegek kiküldöttei. A nagy szakér-  
tői tudás megállapította, hogy a beállt  
halált hirtelen szívszélhűdés okozta.

XI.

A rozoga zongora mellett újabb jöve-  
vények ismét jökedvüen mulatoznak; mit  
sem törődve az élettel, ujongva kiáltják  
bele a zajos levegőbe: Sohsem halunk  
meg!

A szomszédos házban, ahová elszállitot-  
ták a meghalt vendég: Barna holttestét,  
gyászoló rokonok kimerülten törölgetik  
kifogyhatatlan könnyüiket.

Jolán belép a duhajság tanyájába s  
mikor meglátja a vig mulatozókat, gör-  
esős zokogás vesz rajta erőt. Majd átro-  
han a szomszédos házba s a siró rokonok  
láttára erős kacagásba tör ki.

— Hahahah! Ezek sirnak! Mit sirtok!  
Kacagjatok! Én is kacagok! Hahahah!

Leült a padlóra, egy kis üveget vett elő  
s azt a halott felé mutatva, tébolyítón  
kacagott.

Óh ember, ha az élet küzdelmes forga-  
tagában még nem esenevészed ek el belső  
érzékeid, vagy ha az élet örjngő scénái  
még nem jegesítették érzéstelelné szived,  
fel fogod ismerni a bűnben a bűnt és meg  
fogod érteni, mit jelent az: sirva leborulni  
ott, hol mások vigadnak és felkacagni ott,  
hol mások sirnak.

(Vége).

## Este.

— Albert Samain. —

Mint hős aranytó, sápadt fönn az ég,  
Lent eltűnődik messze már a róna;  
S a gyászos lélek gyónást önt a kék  
És esőndes ürbe, mintha titka vóna.

Mig itt-ott néhány apró lámpa gyul,  
Az uton erre tart a lusta csorda,  
S a görnyedt vénnek mozdulatlanul  
Az estét szívják bent az utcasorba'.

A táj, hol Ave hallik, égi szép,  
S oly primitív, miként egy régi kép,  
Amelyen Jézus szent báránya játszik.

És csillagok havaznak reszketőn  
Az égre fönt; mig lent a dombtetőn  
Egy pásztor antik szilüettje látszik.

Frányó Zoltán.

405—1911. végrh. sz.

**Árverési hirdetés.**

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az újpesti kir. járásbírósnak 1911. évi V. 402. sz. végzésével Dr. Grünwald József ügyvéd által képviselt C. Dósz végrehajtató részére végrehajtást szenvedett ellen 661 korona követelés és járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedettől lefoglalt 618 koronára becsült ingóságokra az újpesti királyi járásbírósnak fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében, amennyiben az törvényes zálogjogot nyertek volna, végrehajtást szenvedett Újpesten, Szép-utca 10. számú házban leendő megtartására határidőül 1911. évi április hó 22-ik napjának d. e. 10 órája tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt butorok stb. s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna s ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi jelenségeiket az árverés megkezdéseig nálam írásban vagy szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Újpesten, 1911. évi március 24 napján.

Hercegh Lajos  
kir. bir. végrehajtó.

**ÉRTESETÉS.**

Van szerencsém tisztelettel Újpest n. é. közönségnek becses tudomására adni, hogy a Rózsa-utca 6. szám alatt levő régi jóhírnévnek örvendő Bulicsek Ferenc-féle

**VENDÉGLŐT**

átvettem és azt a husvétii ünnepeken ünnepélyesen megnyitom. Számos éven át a fővárosban e téren szerzett tapasztalataim folytán azon kellemes helyzetben vagyok,

hogy eredeti fajborok, naponta friss sör, valamint izletes magyar konyha jutányos áron

való kiszolgáltatás által igen t. vendégeim legmagasabb igényeit is kielégíthetem.

Egyletek, társaskörök, valamint zártkörű összejövetelekre külön helyiségek állnak rendelkezésre. — Nyári mulatságok részére kedvező helyiségek.

A n. é. közönség b. látogatását és támogatását kéri tisztelettel

**Bock József**  
— üzletvezető. —

**FEHÉR ÁRMEN**

címfestő,

elvéllal minden e szakmába vágó munkát. — Újpest, József-utca és Mária-utca sarok.

**Nézze Ön meg**

mindenekelőtt az összes cipőüzleteket és azután jöjjön hozzánk. Ön csodálkozni fog versenyképes... ségünkön, minőség és ár tekintetében. ...

**Teddy Shoe Company**  
Budapest, Muzeum-körút 27. szám.  
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

**Alkalmi vétel**

vászon- és damaszt-árakban.

Korona érték.

4000 drb Lenvászon-lepedők	szegve drbja	2.50, 3.—, 3.50
4000 drb nagy párna	drbja	2.—
4000 " szegélyes párna	"	2.50
4000 " nehéz damaszt abrosz	"	3.—, 4.50
4000 tet " szalveta tetja	"	6.—, 6.—
4000 " " törülköző	"	11.—, 13.—
4000 drb. sima paplan huzat drbja	"	4.80
4000 " szegélyes "	"	6.—

Ugyszintén himzett ágyneműekben nagy választék.

**Deutsch Ferenc**

vászon- és fehérenemű-áruhaza, szállodások és vendéglősök szállítója

Budapest, Muzeum-körút 10.

Alapított 1895. Telefon: 145—92.

**Dr. Illés Márton FOGORVOS**

Budapest, Erzsébet-körút 34. l. em.

Készít mindenféle műfogak (kaucsuk-arany), egész fogsorokat, aranyhidakat. — Foghuzás fájdalom nélkül.

Legmérsékeltbb árak. :: Részletfizetésre is.

Rendelés délelőtt 9—1-ig, délután 3—6-ig.

**Rex-**

Deutsch Antal

Bpest, IV., Keoskeméti-utca 19.



angol cipők, varott, uraknak és hölgyeknek.

Fekete, barna, chevreu, box és lak, egész- és felcipők  
12.50 és 16.50 korona  
egységárban.

Az összes újdonságok a tavaszi idényre már megérkeztek.

**FOGAK**

és teljes fogsorok, szápadlás és inylemez nélkül. Arany fogkoronák, aranyhidak és mindennemű kaucuk (Vulkanit) fogazatok, melyeket nem kell és nem is lehet a szájból kivenni. Eltörhetetlenek, szagot, ízt nem kapnak. Az ételmaradékok alája nem rakodhatnak. A gyökér eltávolítása teljesen fájdalommentes. A természetes fogaktól nem lehet megkülönböztetni. 10 évi jótállással. Vidékiek egy nap alatt kielégíttetnek, megvárhatják. E szápadlás nélküli műfogak kizárólagosan csakis műtermemben készíttetnek, a legújabb amerikai mód szerint. Mérsékelt árak.

**KELLERMANN BÉLA**  
fogműterme

Budapest, VI., Vörösmarty-u. 53.  
A nyugati pályaudvar közelében.

Fogadok egész nap, vasár- és ünnepnapokon is.

**Ki ne ismerné?**

a jó Jáckl György bácsit

ki 20 éven át hordta Soroksárról mindennapi kenyereinket. Ezentul nem szállít kenyeret, **de van jó z a m a t o s saját termésű bora** melyet nagyban és kicsinyben olcsó árak mellett bárkinek és bárhová házhoz szállít. **Czim: Jáckl György Soroksár.**

**ASSZONYOK!**

Hozassák meg kézikönyvem, mely megszabadít a tubó gyermekáldástól. Ára 1 kor. 50 fill. (bélyegeken is.) Titoktartás. **Ullmann Mária Újpest,** Gyár-utca 65. Magyarország egyedüli forrás.

Első magyar villamos erőre berendezett hangszergyár



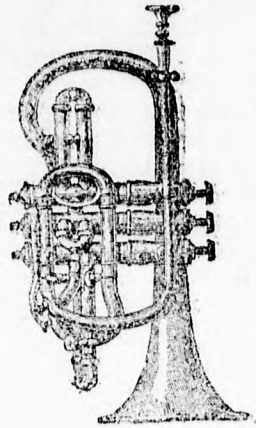
# Stowasser János

cs. és kir. udv. szállító Budapest

a m. kir. operaházi tagok, a m. kir. zeneakadémia, a budapesti színházak, zeneiskolák, a hadsereg stb. szállítója, a jav. Rákóczi tárogató és a hangfokozó gerenda feltalálója.

Főüzlet: II. Lánchíd-utca 5. (A m. kir. keresk. ministerium mellett.) — Gyár: II., Öntőház-utca 3.

Magyarország legnagyobb vonós és fuvós hangszerek gyára.



Ajánlja saját gyárában készült általános elismert hangszereit, hangszeralkatrészeket, hurokat, harmoniumokban is legnagyobb raktár. — Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve.

Fontos ! Fontos ! Fontos !  
Pontos ! Pontos ! Pontos !

## Eilensfeld és Búza

mérlegkészítő és lakatos - műhelye

Ujpest, Váci-ut 14. sz. alatt.

Elvállalnak mérlegkészítést, javítást, át-helyezést, hitelesítést és súlyjavításokat, ezenkívül mindennemű lakatos áruk készítését s javítását, azonnal és legolcsóbb árák mellett. Mindennemű mérlegek, réz-, vassúlyok és űrmértékek állandóan raktáron



— Női —  
kalapformák  
nagy raktára.

## : FRIEDMANN :

Budapest,  
VI., Király-utca 8. sz.

Diszített kalaposztály;

IV. ker., Párisi-utca 6. sz.

Kérjen divatértésítőt. — Festés és átalakít-sok a legolcsóbban vállaltatnak.

Félviselt férfi ruha, használt varró-gépek, kerékpár stb. vétele és eladása, ugyanott ruhajavítás és vegytisztítás.

## KRAUSZ ERNŐ

Ujpest, Nyár-utca 1. szám.

## Ne kinlódjon!

Pótlandó részekeken kívül

# óra javítás csak 1 kor.

= 3 évi jótállással. =

Uj ébresztőóra 1 frt. 25-től kapható

Mendeisohn Gyula műórásnál  
VIII. ker., József-körut 25. szám.

# BUTOR

szükségletét részletfizetésre is legjobban legolcsóbban fedezheti

## SÁNDOR IGNÁC

nagy butorraktárában  
Budapest, V., Bank-utca 7. szám  
(Váci-körut mellett)

hol mindennemű asztalos, réz és kárpított butorok óriási választékban található. 100 koronáig havi részlet 6 kor., 200 koronáig 10, 300 koronáig 15, 500 koronáig 20, 600 koronáig 25, 800 koronáig 30, 1000 koronáig 40 korona, előlegül 20%o fizetendő.

### FOGAK

és egész fogsorok, szájpadlás nélkül is, rágáshoz és a gyökér eltávolítására :: nélkül, jótállás mellett, :: továbbá eltávolított aranyhídak és aranykoronák a foggyökerekre fájdalom nélkül illesztetnek. Fog- és gyökérhúzás fájdalom nélkül

Tanítónak és hivatalnokoknak 40 százalékkal olcsóbb. Kinttelve díszkelevéllel Lyonban.

### ZÄHNE

einzel, sowie Gebisse, zum Kaufen brauchbar, ohne dass die Wurzel entfernt werden müssen. Gebisse, auch ohne Gaumenplatten, dauerhafte Goldkronen werden auf Wurzeln aufgesetzt mit Garantie. — Zahn- und Wurzelziehen :: schmerzlos. ::

Für Lehrer und Beamten um 40 percent billiger. Aranyéremmel szép, jó és tartós munkáért.

## KOÓS M.

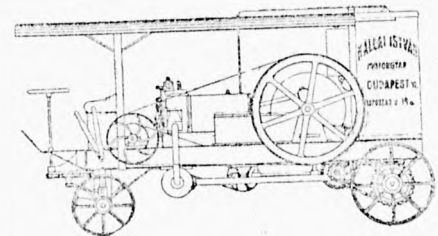
császári és királyi szabadalmazott műfog-specialista  
Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 34. szám.  
(A Rókus-kórházzal szemben.)

Mielőtt motort vesz,  
kérjen árjegyzéket:

## Hazai Gép- és Mótorgyár

Kállai István és Társától

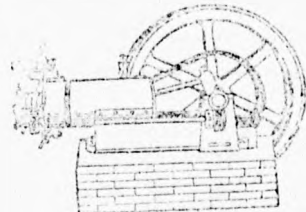
Budapest, VI., Löportár-utca 14/a.



Szállítunk:

Magánjárómotorokat, Benzinmotorokat, Motoros cséplőkészleteket, Motorfűrészeket, Szivógáz- és Nyersolajmotorokat.

Javítási munkálatokat olcsón elvállalunk.  
Alkatrészeket gyári áron szállítunk!



Pontos cím:

Kállai István és Társa

Budapest, VI., Löportár-utca 14/a.

## Kávéházmegnyitás

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, miszerint Ujpest, Attila-utca 2. szám alatt (Árpád-ut sarok) a modern kor igényeinek megfelelő kávéházat nyitottam. Amikor ezt ösmerőseim és jóbarátaim tudomására hozom, kérem a multban tanúsított bizalmukkal és szeretetökkel továbbra is megtartani szívesek legyenek. — Tisztelettel BLASZJÓZSEF.

Jároka Rudi zenekarával és ifj. Jároka Sándor hegedű szólísta a Fodor-féle zeneconservatorium jelesen végzett növendéke hangversenyez.

Színház után kellemos szórakozó hely.

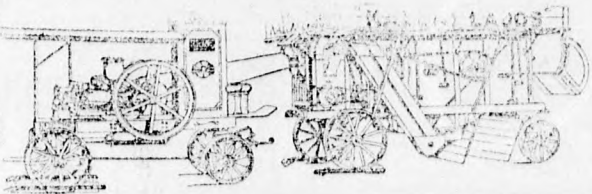
## A köztudatba ment át, hogy csakis

**Kállai Lajos** motorgyára

Budapest, VI., Gyár-utca 28 szállítja

teljes jótállás mellett

a leghiresebb motor-csöplőkészleteket.



Saját érdekében kérje minden gazda a disz-főárjegyzéket.

Figyelmeztetés:

Kállai Lajos hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kállai nevű cégekkel.

**Hegedükben** saját találmányu hangfokozatu gerenda beilllesztése



által a hegedű jobb és kellemesebb hangot ad.

Mindenféle hangszerek 25%-al olcsóbban beszerezhetők mint Budapesten.

**VARJU BÉLA** hangszerkészítő mester  
Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

**DR. MITZGER**

vértisztító és idegerősítő

:: hírneves speciális szakintézete ::  
Budapest, Andrássy-ut 51., I. em.

Modern berendezés és megbízhatósága folytán egyike a kontinens legelsőrangú és nevű intézeteinek, amelyek fölött a mai orvosi tudomány a vér-, nemi-, ideg- betegség és férlegyengeség gyógyítása terén rendelkezik. — Tapasztalt feltűnően gyors és maradandó értékű biztos eredmények folytán a tisztelődíj teljes gyógyulás után fizethető.

Az intézet egész nap nyitva.

**Ehrenstein Márton**

órás és ékszerész

Ujpest, István-u. I. szám.

Raktáron tart arany-, ezüst- és disz-mű-tárgyakat, inga és fali órákat omega aranyból, nagy választék. — Óra- és ékszerjavítás a legpontosabban eszközöltetik.

**Fogak**

szájpadlás nélkül, rá-gásra azonnal használhatók, 4 koronától. Gyökéreltávolítás teljesen felesleges. Aranyhidak és koronák 10 évi írásbeli jótállással 24 óra alatt, vidékieknek 12 óra alatt készíttetnek, foghuzás teljesen érzéstelenítve, tartós tömések 3 koronától. — Régi, hasznavehetetlen fogsorokat és fogakat 24 óra alatt hasznavehetővé alakítok. Mérsékelt árak! — Részletfizetésre is. Rendelés egész nap. Vasárnap és ünnepnap is. A vidékről beküldött törött műfogak még aznap javítva vissza-küldetnek.

**Dr. Hegedüs Jakab**

Budapest, VIII., Erzsébet-körut 44. földszint.

Specialista minden fog- és szájbetegségben. — Kérem a pontos címre ügyelni.

**„ÉDEN”** élő- és művirágkereskedő  
Ujpest, István-u. 2.

Frissen metszett élővirágok, alkalmi csokrok, mű- és élő virágkoszorúk dus raktára. Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás

**Sternberg**  
Ármin és Testvére

csász. és kir. udvari Hangszergyár központi főüzletében

Budapest, Rákóczi-ut 36.

kaphatók a legjobb és legolcsóbb hangszerek.

Sternberg-tuvola 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 frt s felj.  
Sternberg-hegedű 3, 4, 5, 8, 10, 15, 16  
Sternberg-cellók 12, 16, 20 frt s felj.

Sternberg-cimbalmok új szerkezetűek, csengő s erős hanggal 35—500 frt

Sternberg-fonográf nevet, zenél, énekel, beszél minden nyelven.

— Kapható már 10 forinttól feljebb. —

Harmoniumok iskolák és templomok részére, valamint Zongora, Pianó.

Képes árjegyzék (minden cikkről külön) ingyen küldetik, csak megnevezendő, hogy miféle hangszerről kívánatik az árjegyzék.

**Magánkutató**

iroda **BUDAPEST**  
Rákóczi-ut 75.

Elvállal kényes megbízásokat, megfigyeléseket, nyomozásokat, elvállal továbbá minden nemességi ügyet, ős- és családfák összeállítását. Hűséges, megbízható alkalmazottak. — A legszigorubb diszkréció.

Tulajdonos **Kossa Magyary Géza** TELEFON  
— 77-46 —

Festék, kence és máz, lakkok és olajok, cement, gipsz és nyersanyagok, mindennemű háztartási cikkek nagy lerakata:

**REICHARD ÉS SAS** cégnél

Ujpest, Árpád-ut 44. szám alatt. Telefon 158-34.

Kérjen Sas-féle padlóbeeresztő-olajat!



**Gyermekkoscsi**

már

12 korona árban

kapható

**Magyar** kosárfonó-gyár üzletében

Budapest, V. ker., Lipót-körut 30a.

Árjegyzék kerti butorról és utazó kosárról ingyen.

Elegáns, fess női és gyermek ruhákat csakis **HERCZOG GYULÁNÁL** vehet  
Ujpest, Árpád-ut 45. szám.

Menyasszonyi kelengyékét és gyászruhákat 4 óra alatt készít. 2—52

**Feldmann József** kávéháza

a

**DEMOKRATA-KÁVÉHÁZ**

Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok.

■ Telefon: 43-39. ■

Naponta **KOLOMPÁR JANCSI** zenekara **HANGVERSENYEZ.**

Reggelig nyitva! Figyelmes kiszolgálás!

**Akar**

ön hozzátartozóinak kellemes meglepetést szerezni? Akkor lepje meg egy életnagyságu arcképpel.

Életnagyságu arcképek bármely régi fénykép után platinotípiá, olaj-, paszta stb. kivitelben művésziesen készíttetnek.

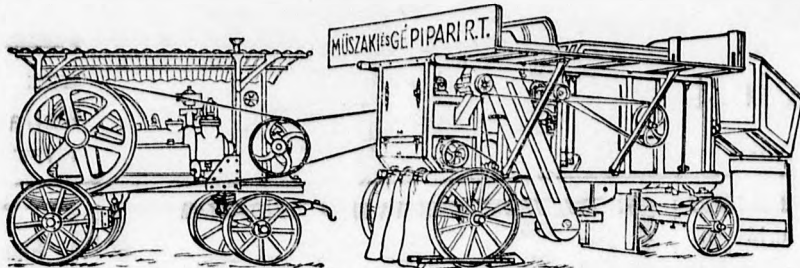
**Zveybrück Zala Rezső** arcképfestészeti műterme  
Alapított 1890

Budapest, Teréz-körut 6. Telefon 106-71

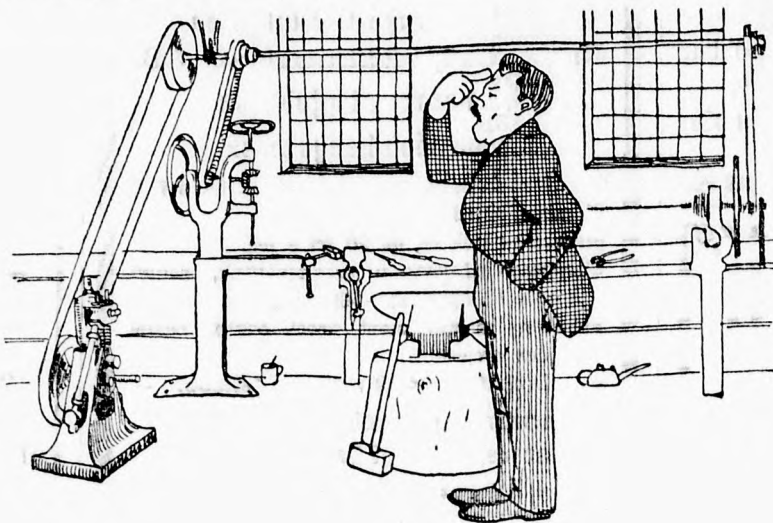
**Olcsó, ami jó!**

**Benzin-nyers-  
olaj- és szivó-  
gáz**

**motorok.**



**Teljes cséplőkészletek. Malomberendezések. Kísipari motorok. Árjegyzék ingyen.**



**Szigoru jótállás.**

**Legolcsóbb  
üzemzavatos-  
ság mellett.**

**Kedvező fi-  
zetési feltételek.**

**MŰSZAKI- ÉS GÉPIPARI R.-TÁRS.  
BUDAPEST, VII. KER., VÖRÖSMARTY-UTCA 19|b.**

**KERÉKPÁR**

Sport uraknak.

**VARRÓGÉP**

Munka hölgyeknek.

**GRAMOFON**

Szórakozás a családnak.

**Kellner József, mechanikai gépműhelye**

**Ujpest, József-utca 64. szám.**

Mindenkinek rendelkezésére áll, kinek kerékpárra, varrógépre, vagy azok javítására szüksége van. A modern követelmények szerint minden átalakítás, új alkatrészek pótlása, nikkelezés, zománcolás amerikai módszer szerint, felelősség mellett.

**Hanglemezekben a legújabb darabokból nagy választék.**

Csengettyű és házi-telefon felszereléseket terv szerint, igen előnyös feltételek mellett vállal s jó karbantartását olcsó párszálléban teljesíti. — Varrógép alkatrészek és tűk gyári áron. — Aki pontos, jó és szolid munkát kíván, az bizalommal forduljon hozzám. — Telefon: 168—16. Tisztelettel **Kellner József**, mechanikus,

**Kaán Henrik, lakatos- és kutmester, Ujpest, Gyár-utca 59.**

**:: VIZVEZETÉK szerelési és berendezési vállalat. ::**

Készíti minden e szakmába vágó munkát. :: Nagy raktár takaré- és asztali tüzhelyekben.

Nézzé meg

Nézzé meg

**KOBRAK-féle cipő-különlegességek nagyáruházát**

Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok (volt Németh Gyula-féle üzlethelyiségben.)

**Büssing** elismerten a legmegbízhatóbb és leggazdaságosabb üzemű teherautomobilok és motoromnibuszok.

**Opel** a tavaly hazánkon keresztül vezetett Henrik herceg turaverseny győztese! Tökéletesen zajtalan, olcsó személy- és áruszállító automobilonok.

**Renault** a világ elismerten legelső gyártmánya. Elegáns, zajtalan, olcsó üzemű luxusautomobilonok.

Kitűnő tura és luxuskocsik. Amerika legnagyobb gyára.

Michelin és Continental pneumatik gyári raktár.



**Taxameter automobilonok.**



Teherautomobil-fuvarozás.

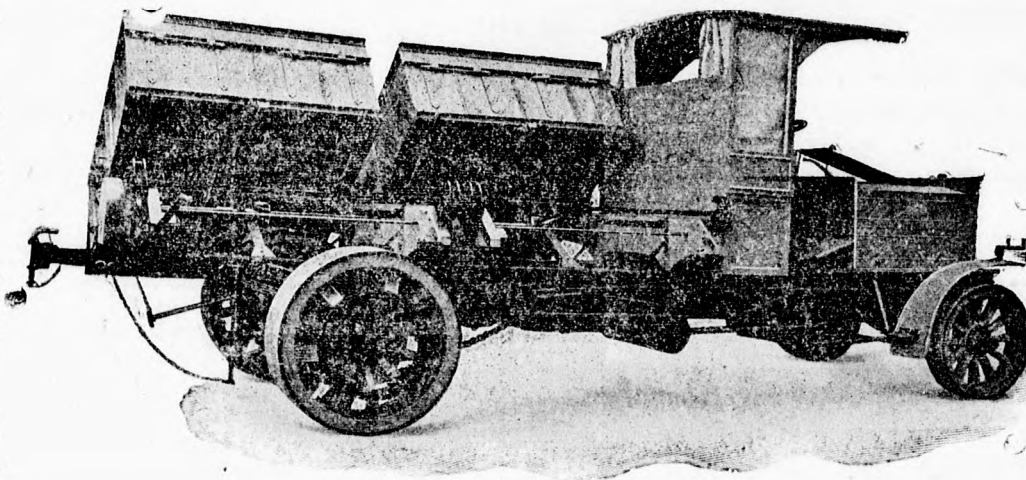
Tágas garage.

Kölcsön-automobilonok.

Pneumatik.

Mindennemű autokellék.

Kivánatra árjegyzékkel és árajánlattal szívesen szolgálunk.



Vezér-képviselőt:

**HELIOS**

automobil-forg. r.-t.

Sürgőnycim: HELIGAR.

V., Bálvány-utca 12.

TELEFON: Igazgatóság: 91-57. :: Garage 73-65.

A 45 év óta fennálló divatkelme áruház

**Bodó Gusztáv utódai**

Mihálkovits és Szemere

IV. kerület, Váci-utca 21. sz.

**házbontása miatt**

divatkelme, mosó, valamint a már megérkezett tavaszi újdonságokból álló egész raktárának

**kiárusítását**

megkezdte. A cég régi hírneve biztosítékot nyújt, hogy nem selejtezett áruk kerülnek eladásra.

Óriási választék angol kelmékben.

## Grand Café „OTTHON” nagykávéház

Ujpesten az István-téren  
Tulajdonos SINGER MIHÁLY.

Ujpest legfényesebben berendezett kávéháza. — A polgárság és elite közönség találkozó helye.  
Kitűnő büffé, elsőrendű italok. — Figyelmes és pontos kiszolgálás. — Összes kül- és belföldi lapok.

Nem szükséges Pesten venni. — Minden férfinak alkalma van szükségletét helyben beszerezni.  
**Krausz Zsigmond cégnel, Árpád-ut 48.**

Ahol a legszebb kalap különlegességek u. m.: valódi Angol, Borsalino Ita és a híres Pelikán és Gyukits, magyar gyártmány nagy választékban kapható. Továbbá valódi Jäger tanár-féle Beuger gyártmányu gyapju alsóruhák, a híres Faunet-féle Angol keztyűk, szolid szabott árak mellett beszerezhetők. — Férfi fehérneműek mérték szerint is megrendelhetők. Főüzlet: Podmanitzky-u. 1. — Telefon

## Kertész Ede „PANNONIA“-kávéháza

Ujpest, Árpád-ut 48. szám.

Naponta **Kocz Bertalan és Fia** és 12 tagból álló zenekara ma és mindennap este 8 órától reggel 5 óráig hangversenyez.

Pontos és előzékeny kiszolgálás. :: Kellemes szórakozó hely :: Reggelig nyitva. :: Külön termek. :: Buffet.



alapított

1872.

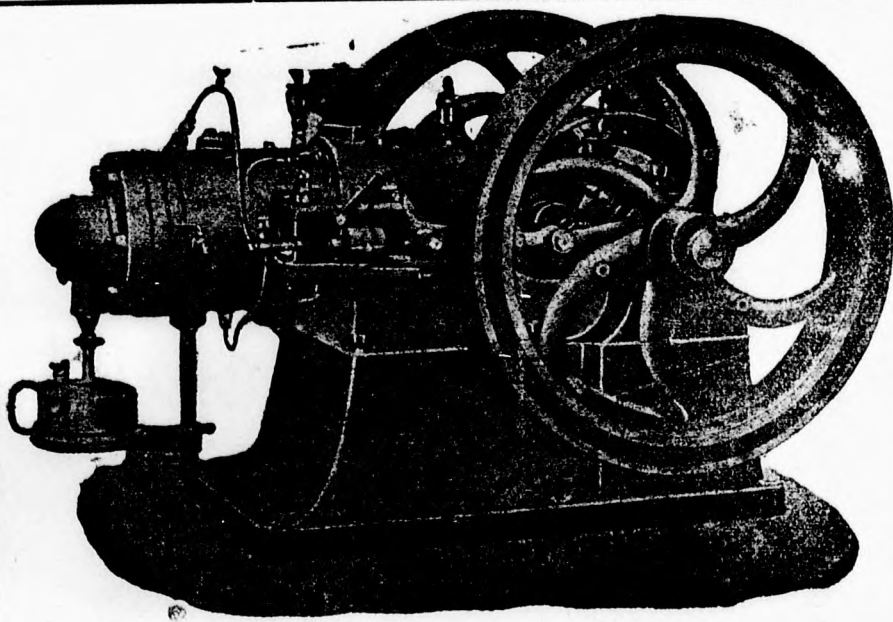
Telefon:

95—21.

## Nasser testvérek, ékszeráruháza

Ujpest, Árpád-ut 34. szám.

Modern ékszerek legnagyobb választékban olcsó és finom kivitelben



Ami jó, az olcsó!

Iparosoknak rendkívül fontos!

Eredeti svédországi

Munktell-nyersolajmotorok

és cséplőkészületek az elismert legjobbak Igen olcsó árak! Kedvező fizetési feltételek! Legnagyobb jótállás! Érdeklődőknek árjegyzéket költségmentesen küld

MUNKTELL GÉPKERESKEDELMIR.-T.  
Budapest, V. ker., Váci-ut 6. szám,  
a nyugati pályaudvarral szemben.

Ami jó, az olcsó!

## Eichel Testvérek



óra- és ékszeráruháza

Ujpesten, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok.

Arany és ezüst órák fali és álló órák. \* Valódi ékszerek. \* Arany és ezüst láncok, gyűrűk, fülbevalók. Mindennemű javítások jutányos árak mellett 3 évi jótállással elfogadtatnak. \* Tessék e lapra hivatkozni.

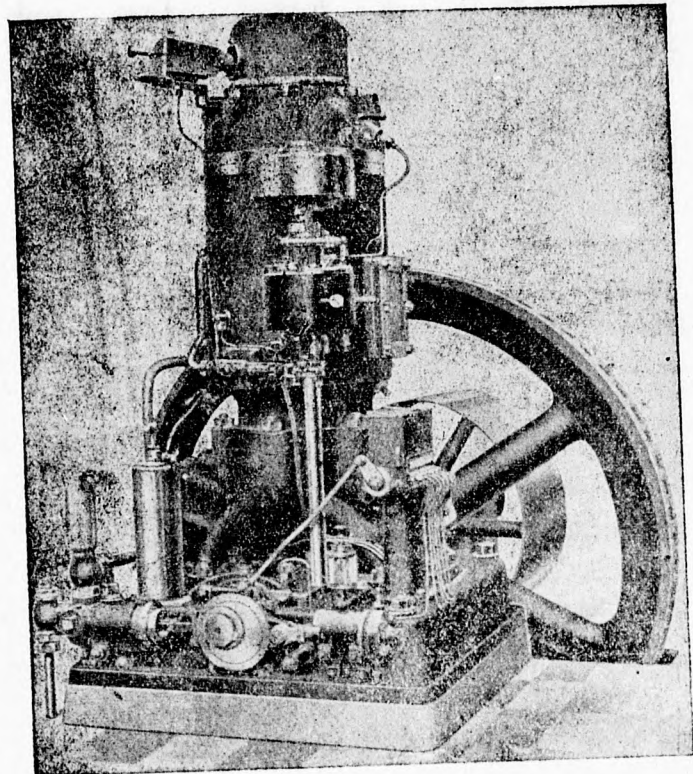


# NŐI KALAP BAZÁR

BUDAPEST

FŐZLET: SEMMELVEIS-U. 17. FIÓK: KLAUZÁL-TÉR 16.

TIPP-TOPP újdonság tavaszi kalapokban darabja . . . . . frt. 6.—  
 Nagy reklám-sapka, minden színben . . . . . " 1.50  
 Francia szalmaszövet kalapkészítéshez, méterje . . . . . " .50  
 Szalma és lőszőr fonatok minden színben, vegje . . . . . " .50  
 Modell drótforma . . . . . " .25  
 Kérjen idényárjegyzéket! . . . . . Kérjen idényárjegyzéket!



## SWIDERSKI nyersolaj motorok

3—200 lóerőig, a legkiválóbb kivitelben.  
 Egyszerű szerkezet és kezelés. Olcsó beszerzés, üzem és  
 főtartás. Hosszu élettartam. Feltétlen üzembiztonság, szelepek  
 és mágnesgyújtás nélkül.

Teljes villamos berendezések önálló teleppel.  
**Müncheni** benzin-, gáz- és szivó-  
 :: gázmotortelepek. ::  
**M. S. W.** villamos motorok,  
 dinamók, centrifugál szivattyúk,  
 gőzturbinák.

Költségvetéssel és mérnöki látogatással szívesen szolgálunk.  
**ELEKTRA** villamos és erőtelepeket építő részv. társ.  
 Budapest, VI., Gyár-u. 11/12. :: Telefon 84—64.

**Grünbaum**

Telefon: 19-46.

**Grünbaum**

# Női és leány- konfekció

Kosztüm- és szoknya-  
 :: nagykereskedésben  
 már megkezdődött az egyes darabok eladása mesés olcsó árban.

**Csak Budapesten**

Bent az első udvarban, Király-utca 13. szám nagy átjáróház.

## FOGORVOSI- INTÉZET

BUDAPEST, VII.,

**48** Erzsébet-körút **48**  
félemelet **8.**

A jó emésztésnek és az ember általános, kellemes közérzetének egyik alapfeltétele a használható, jó fogorvos. Felvilágosítjuk az érdekelteket közönséget, hogy

**— jó fogorvosokat és fogakat**

csak a legújabb technikai vívmányokkal felszerelt laboratóriumban lehet készíteni és ilyen csak nekünk van. Jótállást vállalunk azért, hogy:

**fogorvosi intézetünkben készített fogorvosok és fogak:**

**Hajszálpontossággal  
illenek a szájban.**

**Nem mozognak.**

**Nem esnek ki.**

**Szagot nem kapnak.**

**Ize nincs.**

**Törhetetlenek.**

**Könnyűk.**

**A valódi fogaktól nem  
különböztethetők meg.**

**A szájból kivenni nem  
kell, nem is lehet.**

A kontinens egyetlen fogorvosi intézete, mely kívánatra szájpadlás nélkül készít oly fogorvosokat is, hol a szájban már egyetlen fog sincs.

**Saját találmány.**

**Fogorvosi intézet:**

r. orvos **Weisz A.**

Foghuzás érzéstelenítve, tartós fogtömések.

Technikai főnökök:

**Herzogh Miksa**

**és Balog Lajos.**

**Külön esti rendelés.**

Hivatalnokok és csak esti idővel rendelkezők részére.

**Szintén egyedül álló a fővárosban.**

**Méltányos árak, részletfizetésre is.**

**BUDAPEST, VII.,**

**48 Erzsébet-körút 48**

Kéretik a pontos címre ügyelni.

**— Fiók intézet: —**

**VIII., Németh-utca 41—43, I. em.**

## Részletre mindenféle zseb- és faliórák.

Veszek zálogcédulákat,  
törött arany és ezüstöt  
a legmagasabb árban.

**Pótlandó részeken kívül  
minden órajavítás 1 korona**  
— 3 évi jótállással —

**Mendelsohn Gyula**  
műőrásnál  
**József-körút 25. szám.**

## Gummi-óvszerek

legfinomabb francia gyártmány 12 darabonként 1.80, 2.40, 4.— és 5.— korona.

**NEVERRIP** eredeti gyártm. 12 db 6.— K  
**STERYL** legfinomabb Paara gummi-hőlyag 6 darab 3.50 kor. 12 db 6.50 K

minden eddigi gyártmányt felülmul, kizárólag cégemnél kapható.

**CAPOTTES** rövid, eredeti amerikai, 12 darab, 3.— koronától 5.— koronáig.

**HALHÓLYAG** valódi francia „Duchampa” gyártmány, 12 darab 4, 5, 6, 8 és 10 korona.

**Mintagyűjtemény** 12 darab legfinomabb 4 koronáig.

**IRRIGATOR** zománcosított vagy üvegben teljesen felszerelve, 2.50, 3, 5, 8 korona.

**Suspensor (heretartó)** darabja —.50, 1.—, 1.20, 1.50, 3.— koronáig.

**Has- és sérvkötők** :: **Gummiharisnyák**

legnagyobb választékban, méretük után is készíttetnek.

**„GLORIA-ÖV”** (havibaj ellen) 6 darab betéttel darabja 5 koronától 6.50 koronáig.

**Neumayer Lipót**

kötszer, gummiárak és betegápolási cikkek raktára

.. Budapest, V., Váci-körút 2. szám. ..

**LINOLEUM üzleteim:**

VI., Váci-körút 1. (Ankerköz) :: VII., Rákóczi-ut 3. sz.

Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve küldök

Szétküldés a legnagyobb titoktartás mellett történik.

## Wittmann János



sodronykerítés  
és szitagyár

lévőit kiváló minőségű kerítés, sodrony-fonatokat, díszes kerítéseket, vaskapukat, tükörsodronyot, tűzben horgonyzott többszörösavart fonatot 30 métertől feljebb.

Budapest,

V., Sziget u. 5.

a nyugati pályaudvar átellenében.

Kérjen ingyen árjegyzéket.

## Kihullott hajakból mindennemű hajmunkákat

a legolcsóbb árért, pontosan és leg-  
rövidebb idő alatt bármilyen kivitelben  
készít. Továbbá remek toknik, természet-  
szethű gyönyörű copfok (fonatok), friset-  
ták, hajbetétek és parókákból dus raktar.  
Egyesületek, körök által rendezett

műkedvelői színelőadásokhoz szükséges  
**parókákat kölcsön ad,**  
**maszkírozást** jutányos árban elvállal:

**Katus István**  
borbély és fodrász, István-utca I. szám.

Kihullott haját a legmagasabb árban megvesz.

# GRAMOFON

# UJSÁG

cimmal most jelent meg az első magyar gramofon szaklap. Akik címüket a kiadóhivatalba (Budapest, 153, Himző-utca 5) bejelentik, félévig ingyen kapják ezt a pompásan illusztrált érdekes ujságot.

**:: Fogtechnikai műterem. ::  
Fogorvosi rendelő intézet.  
Ujpest, Árpád-ut 53/a (István-utca sarok) II. emelet.**

Fogak és egyéb fogtechnikai cikkek igen nagy mennyiségben történt beszerzése folytán, abban a helyzetben vagyok, hogy a legmodernebb szempontok figyelembe vételével berendezett műtermemben, bel- és külföldön kiváló tapasztalatokat szerzett fogtechnikusok közreműködésével előállított, elképzelhető legjobb és legtartósabb fogtechnikai készítményeket eddig el nem ért minőségben 10 évi jótállással ajánlhatom a n. é. közönség figyelmébe.

Készíttek fogkoronákat valódi aranyból nagyság szerint 5-7 frt; ezüstből 1 frt 75 kr.; alumíniumból mely mindig fehér marad 4 frt; valódi aranyék-fogakat (csavar-fogakat) 5-6 frt; fogakat inylemez nélkül és a gyökerek eltávolítása nélkül 3 frt 60 kr., fogszorba illesztendő fogakat 1 frt 25 krajcár.

Teljes felső fogsort vakító fehér, valódi amerikai fogakkal, szívókamarával, mesterséges foghussal, légnemzős tartással 14 drb 12 frt 75 kr. Alsó fogsort ugyanilyen anyagból 14 drb 12 frt.

Teljesen inynélküli mozdulatlan, ki nem vehető fogtartálatot 23 karátos aranyból (hidak) szintén készítek. Ezeket a hidakat a legújabb amerikai tapasztalatok szerint készítem, úgy hogy tisztíthatók, öblíthetők s a fogak kiserelhetők.

Foghuzást 1 frtért végzek; munkások, tanulók, cselédek és gyermekek a felét fizetik, 50 krajcár. Teljesen fájdalommentesen 1 frt 50 krajcárért húzok fogat.



Saját különleges methodusom szerint a legtöbb esetben megszüntetem a fogfájást anélkül, hogy a fogat ki kellene húzni.

Műszaki ügyességem a fogak eltávolításában és tartós műtömésben (plombálás) valamint fogműtétekben, melyeket az irgalmasrendiek budai kórházában 1906-1907. években elsajátítottam, általánosan ismeretesek.

Arany-, platina-, porcellán műtömések fájdalom nélkül és kiméletesen 3-4-5 frt.

**Cement műtömés 1 forint. — Ezüst műtömés 1 frt — 1 frt 75 kr.**

Külső páciensek megbízásai 4-6 óra alatt teljesíttetnek.

Más helyen készített, rosszul alkalmazott fogsorokat, használhatókká alakítok át. — Részletfizetések teljesen a páciensek kívánsága szerint. Javítások a legolcsóbban 2-3 óra alatt eszközöltenek, elkészülésük megvárható.

Teljes tisztelettel

**CZILLIBILLER EDE, orvos és fogorvos**

Ujpest, Árpád-ut 53/a. (István-u. sarok) II. em. jobbra

**:: KIDOBJA ::**



a pénzét, ha hangszerzsükségeit nem nálunk fedezi, mert sehohsem kaphat, úgy mint nálunk, egy remekül kidolgozott domboru „Stanier” hegedűt, tokkal 16. felszereléssel csak 12 kor.-ért. Wágner a „Hangszer-Király-nál, Bpest, József-körút 15.

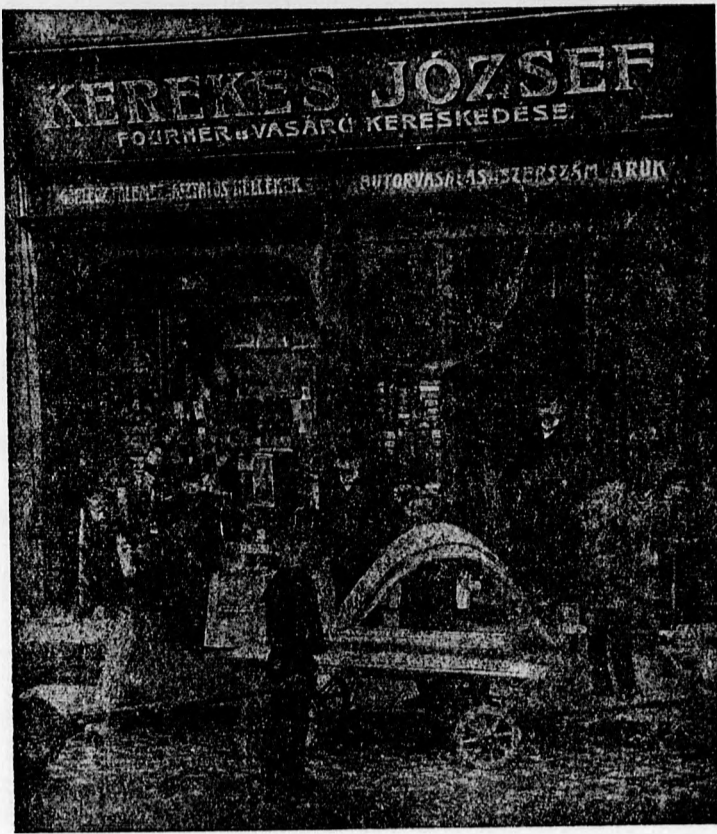
Ifj. Erker András utóda  
**LAMPL SIMON**

festéknagykereskedő

**Ujpest, Árpád-ut 54. szám.**

Alapított 1875. évben.

Ajánlom dusan felszerelt raktáromon lévő finom olajfestékek, hengeren örölve finom festékek. Padló festék különlegességek „Pillanát” padlófénymáz, gyorsan szárad, fényét állandóan tartja, szagtalan. Parket paszták és beresztő, parket kefe tiszta sörte, kenőcs, lakkok és mázak, garantált tiszta áru. Marx-féle zománc (Email-festék) fürdőkádák és kerti butorok részére. Ecetek, korongkefék, meszelők első-rangu sörtéből, összes háztartási cikkek nagy választékban. Művészeti olajfestékek, Czetták és festővászon. Melocco-cement főraktár, gipsz nagybani eladás.



**KEREKES JÓZSEF**

Telefon: 171-96. különlegességi üzlete Telefon: 171-96.

**Ujpesten, az István-téren.**

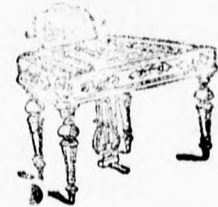
Faragászati, sajtolt és faragott butordíszek és betétek. Esztergályos áruk minden kivitelben. Görlécek, székülések, bel- és külföldi, valamint tengeren-  
:: tül fournerok deszkák és padlók. — Festék, fénymáz és ecetek. ::  
Szorszámkövek és különlegességek Asztalos és lombfürészeti szerszámok. Saját készítményű butor-vasalások, butorzárak, továbbá divatos butor dísz-  
:: veretek nagy választékban. Nagy raktár márvány árukban. ::



Hegedűt,

Zongorát,

Pianinót,



**:: Cimbalmot, Harmoniumot, ::  
Harmonikát, Fuvó hangszert**

sehol jobban és olcsóbban nem vehet, mint a magy. kir. zeneakadémia házihangszerkészítőjénél

**Reményi Mihálynál  
Budapesten, Király-u. 58.**

Mielőtt bármely hangszert vesz kérjen árjegyzéket vagy győződjön meg személyesen



Az összes hangszerek javítása szakszerűen, jótállás mellett.



### A nagyérdemű hölgyközönség figyelmébe.

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönség becses figyelmét felhívni, hogy műhelyemben a női szakmába vágó mindenféle ruhákat, ugymint kosztümöket, alkalmi, menyasszonyi toalettek, bluzokat stb. a lehető legolcsóbban és pontosan eszközölöm

A n. é. hölgyközönség b. pártfogásáért esedezem  
**Rákosi Albert, angol és francia nőiszabó**  
 Ujpest, Arpád-ut 53. sz.

## BUTORHITEL

legújabb rendszer szerint. Azon kellemes helyzetben vagyunk, hogy mindenféle butorokat készpénzárak mellett, meghatározott időre havi vagy 1/4 évi részletre eladhatunk, minthogy a kellemetlen bank-eljárásokat mellőzhetjük és csupán 5% kamatot a mindig esőkkenő összeg után számítunk fel. **Butorválték** a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig jótállás mellett. :: Felvilágosítással szolgál:

**Liszt István** IV. Kristóf-tér 8. l. em.  
 — butorraktár. —

## Eladó

elsőrendű vendéglő, házzal együtt. Bárkinék biztos megélhetést nyújt. Kimutatható **2000 korona** havi bevétel. Cím megtudható e lap kiadóhivatalában.

### Ujpesten, a Viola-utcában

2 szobás, fürdő- és előszoba mellékhelyiségekkel, gáz- és vízvezetékekkel felszerelt uri lakások kiadók.



### Óriási választék legújabb tavaszi ujdonságokban:

**Kosztüm** eredeti angol szövettől selyembéléssel K 40.—, 50.—, 60.—, 70.—. Kék vagy fekete kamgarn-seviőtől, selyembéléssel K 60.—, 70.—, 80.—, 90.—.

**Női felöltők (raglan)**  
 legszebb angol szövettől K 20.—, 25.—, 30.—, 40.—.

**Leányka felöltők** szürke vagy kék seviőtől K 15.—, 20.—, 25.—, 30.—.

**Jó szövet! Jó szabás! Jó izlés!**

**SPLENDID-ÁRUHÁZ**  
 LICHTENSTEIN ÉS BRAUN  
 Budapest, Károly-körut 24.

## Halló! Hol lehet szolidan szórakozni Budapesten? Halló! a „Palatinus” kávéházban

V., Lipót-körut 5. szám

ahol **SZALAY LAJOS** hírneves szólista szórakoztatja a n. é. közönséget.

Kitünő kiszolgálásról és olcsó árakról gondoskodik és szives támogatást kér

kiváló tisztelettel

**PAUL JÓZSA** tulajdonosnő.

TELJES  
 HÁLÓ:

**360**  
 KORONA.

**SZÖTS**

BUDAPEST, KOSSUTH LAJOS UTCA 15.

**SLAVONIA**

AZ ÁRAK TÜKÖR ÉS VÖRÖS MÁRVÁNNYAL.  
 KÉPES ÁRJEGYZÉK E LAPRA VALÓ HÍVATKOZÁSSAL INGYEN ÉS BÉRMENTVE.

TÖMÖRKEMÉNYFA  
**BUTORAI**

„FAIPAR R.T.”  
 BUTORGYÁRABÓL

TELJES  
 EBÉDLŐ:

**450**  
 KORONA

# „ARGUS”

Nyomozások, megfigyelések bizalmi, házassági, örökségi és kereskedelmi ügyekben bel- és külföldön. — Megbízható információk bárki viszonyairól, előéletéről, életmódjáról. — Névtelen levelek íróinak, eltűnt egyéneknek, liaisonoknak kikutatása. — Bizonyítékok beszerzése váloperekben és egyéb polgári és büntetőperekben. — Értekezés és levelezés minden nyelven. — Előkelő összeköttetések. — **MEGBIZHATÓ** alkalmazottak. — Legszigorúbb discretio. — Házassági dispensatiók, magyar honosság és egyéb okiratok megszerzése, kistűrtetése. — Nemességek, kamarási ősfák kikutatását, összeállítását szaktudással eszközöljük. — Kereskedelmi törvényszékiileg bejegyzett tudakozó vállalat Budapest, VIII., József-körút 33. \* Telefon 118-14.

## Hol vásároljunk?

**Kellner Testvérek** uri- és női divat üzlete Ujpest, Árpád-ut 31. szám

**SIMONYI GYULA** Központi huscsarnoka Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok. Elsőrendű hizott ökörhús és egyéb elsőrendű husok. Kívánatra házhoz szállítás.

**Neumann Márton** órás és ékszerész órajavitó műhely Ujpest, Árpád-ut 52. sz.

### Gansel és Hoffmann

arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.

**Merluszt Sándor** fűszer- és vegyeskereskedése Ujpest, Tavasz-utca 40. szám.

### Lichtenstein és Láng utóda

fornér-, görlec-, lemezek- és mindennemű asztaloskellékek raktára Ujpest, Árpád-ut 115

**Ringer Á. Hermann** órás, ékszerész és aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

**KOHN SÁMUEL** cipőraktára Ujpest, István utca 10. szám. Nagy választék minden fajta saját készítményű cipőkben. Javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek

### Lichtenstein Lipót és Társa

uri- és női divat áru, szabókellékek, valamint férfi-, női- és gyermekkalad raktár Ujpest, István-u. 7. sz.

### KOVÁCS JÓZSEF fűszer- és csemege-kereskedése

Ujpest, Vasut-utca 46. szám

Mindenféle konyha, vendéglői, kávéházi és háztartási berendezések, befőttös üvegek stb. előnyös bevásárlási forrása egyedül

**Spiegler Gyulánál** Árpád-ut 55. sz (István-ut sarok.) 2-52

Ha izletes czukrász süteményt akar enni, menjen el **Molnár Jánoshoz** Ujpest, Árpád-ut 64. Diófa-u sarok.

Megrendeléseket lakodalmak, keresztelések és névnapokra előnyös árban házhoz szállít. 2-52

### Siessen

**Linczer Armin** cipésmesterhez, Ujpest, István-u. 2, vagy Károlyi-u. 30. sz., ott vehet **ocsó és tartós cipőt.**

**KERESZTÉNY ISTVÁN**, kefekötő-mester Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-u. sarok. (Gregoretti ház.)

**KAHANE HENRIK** órás és ékszerész, továbbá nagy ruhanemű, menyasszonyi kellékek áruháza Ujpest, Árpád-ut 15. Külön részletosztály.

### ifj. Erdős Sándor

műbutor asztalosmester. — Készít teljes lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

**Dsánits Gyula** fűszer-, csemege- és liszt-kereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

**Weisz Béla bőrkereskedése** cipésszek legolesőbb bevásárlási forrása. Ujpest, István-u. 6/a.

**Kovács József** fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-u. 47.

**Winkler Ede**, kárpitos és diszító Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

**Frühhof Gyula**, ékszerész és órás. Elvállal minden e szakmába vágó munkát előzékeny és pontos kiszolgálás mellett. Ujpest, Árpád-ut 13.

**Wenger Ferenc** aranyműves, órás és ékszerészüzlete Ujpest, István-utca és József-utca sarok. Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.

### Engel H.

fűszeres Ujpest, Perc-utca 1. szám. Háztartási cikkek eladása.

**Moskovits Mór butoráruháza** Ujpest, István-ut 6. sz. — Legelőnyösebb vétel használt és új butorokban.

### Hádl Arnold és Társa

nap- és esernyő-gyár Ujpest, István-u. 10. Dusan berendezett raktár, saját készítményű nap- és esernyőkben, szőrmeárukban. Nagy választék valódi francia Reform-fűzőkben, női övek jutányos árban. Javítások és áthuzatok a legolesőbb árak mellett elfogadtatnak.

## Hol szórakozunk?

### !Családok találkozó helye!

**Tomik János** vendéglője Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-u. sarok. — Gyönyörű kert-helyiség! Kitűnő konyha! Olcsó árak!

### Fürst Tivadar vendéglős

Ujpest, István-u. 7. sz. Kitűnő italok. konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejtani akarja, Menjen el a „Balaton“-kávéházba Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok Kitűnő cigányzene.

Ha valódi tisztán kezelt fajtort akar inni és izletes ételt akar enni, menjen el

**Prónay András** vendéglőjébe Ujpest, Diófa-utca 10. szám (bejárat Ósz-utca felől).

## Guttermuth János

fogműterme

— Kitűntetve. —

Budapest, Baross-tér 18. szám.

A Pesti Hazai első Takarékpénztár Egyesület tulajdonát képező Baross-téri házból 8 évi pontos lakbér fizetés dacára minden ok és megkérdezésem nélkül 650 koronával kisteigeroltattam.

Műtermemet Budapest, VIII., Baross-tér 18. sz. alá helyeztem át.

Telefon: 159-63.

Olcsóbb lett minden, mert a Háztartási szövetkezet volt üzletvezetője

## NAGY LAJOS

Ujpest, Attila-utca 31 számú házban (Szép-utcával szemben)

fűszer-, csemege-, bor- és ásványviz-üzletét megnyitotta. —

## Fillipics Zsigmond

fényképezési, festészeti- és fényképnagyító műintézete.

Fölvételek naponként reggel 8 órától esti 6 óráig, borús időben is eszközöltetnek.

Rákospalota, Imre-utca 24. szám.

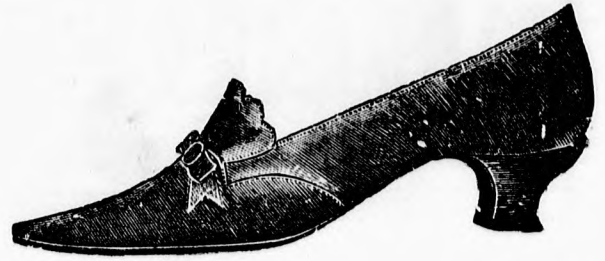
## ■ Halló! ■ Halló! ■

**AKI** házat akar eladni,  
házat akar venni,  
házat akar kibérelni,  
házat akar bérbeadni,  
hirdetését lapunkban díjtalanul közöljük.

THAT IS MY TAILOR!  
**AMERICAN HOUSE**  
SZERVITA TÉR 3.  
(TÖRÖK PALOTA)  
ELSŐRENDŰ ANGOL  
DIVATSZÖVETEKBŐL  
MÉRTÉK ÉS PRÓBA  
UTÁN KÉSZITETT

Sacco-  
öltöny 33 frt  
Felöltő 35 frt  
Átmeneti  
kabát 40 frt  
Gondos kivitel.  
Kitűnő szabás.





## Saját pénzének ellensége

ha nehezen megszerzett keresetét, holmi gyári cipőért dobja ki, holott nálam kap saját műhelyemben készült tartós, ■ ■ ■ elegáns cipőt minden elfogadható árban ■ ■ ■

# Bernstein Mór

Árpád-ut és Apponyi A-u. sarok. (Saját ház.)

Eredeti

## Riessner

:: folytonégő kályhák ::  
biztonsági szabályzóval.



**Pluto.**

Az eredeti Riessner-kályha az egyedüli tökéletes folytonégő.

Egyszeri betűzéssel egész télen keresztül égne, miáltal a naponkénti betűzéssel járó fáradság és alkalmatlanság megszűnik.

Rendkívül pontos szabályzás!

Látható tűz!

Melegkisugárzás alól!

Fűtőanyag megtakarítás bármely más rendszerrel szemben 20—50 százalék.



**Phönix.**

Kitünő minőségű

## Meidinger

és egyéb rendszerű

## kályhák.

Takarék-

tűzhelyek,

kályha- és

tűzhely-

alkatrészek.

asztali

tűzhelyek,

kályha-

elotétek,

széntartók stb.

nagy választékban.

**TURNAY és RESCH**

vasár-  
üzletében

**Ujpest,**

:: Árpád-ut és ::  
István-u. sarkán.

# PEROLIN



bebizonyítottan az egyetlen biztos hatású  
levegő dezinficiáló-szer,

melyet a higiénia összes autoritásai a bel- és külföldön a legmelegebben ajánlanak.

Perolint a legfelsőbb körökben továbbá a színházakban, szállodákban, kávéházakban, vendéglőkben, kórházakban, szanatóriumokban, iskolákban, templomokban stb., stb. sok ezer példányban évek óta a

legnagyobb sikerrel használják.



MAGY. KIR. TECHNOLÓGIAI IPARMUZEUM BUDAPEST, VIII., JÓZSEF-KÖRUT 6.

3359/1910. sz.

### A The Perolin Fabrication, P. Brick

budapesti fióktelep tulajdonosának Budapest, IX., Bakáts-tér 3.

Az ön kívánságára beható kísérleteket végeztünk a „PEROLIN” nevű készülékével és a hozzátartozó permetező folyadékkal, amelynek az eredménye volt Klemp Gusztáv felső ipariskolai igazgató és dr. Vázsony Lajos ipariskolai tanár szakértők vizsgálata alapján

### SAKVVÉLEMÉNY:

a „PEROLIN” légmentesítő és dezinficiáló folyadék kellemes üdítő szagot terjeszt. Kísérletileg megállapítottuk, hogy intenzív szagú anyagok szagát gyorsan eltünteti, a sőpredék finom port 10–15 mp. alatt körülbelül 60–80%-ban lecsapja. A permetező könnyen kezelhető, nem romlékony, finom permetet adó készülék.

**KISÉRLET:** A levegő legvakrabban előforduló betegségeket okozó baktériumok tenyésztésére nézve 2 százalék Perolin-oldattal végeztünk dezinficiálási kísérleteket.

Staphylococcus pyogenes aureus (genyedést okozó) elpusztult egy negyed óra múlva.

Bacillus diphteriae fél és háromnegyed óra múlva.

Diplococcus pneumoniae (tüdőgyulladás) háromnegyed és 1 óra múlva.

Bacillus tuberculosis 4 óra múlva.

Ezek a kísérletek a „PEROLIN” bakteriumölő tulajdonsága mellett bizonyítanak.

Budapest, 1911. január 27-én.

P. H.

**GAUL KÁROLY s. k.,**  
igazgató.

Minden „PEROLIN” levegő-dezinficiálókészülék és a folyadék szabadalmazva van, a legkisebbtől a legnagyobbig el van látva a „PEROLIN” védjeggyel. — Óvakodjunk az utánzatoktól! — „PEROLIN” kapható az összes nagyobb drogériákban, illatszertárakban, orvosi műszerüzletekben és háztartási üzletekben.

**Árak:** 0. számú készülék K 8.— | I. számú készülék K . . . 12.—  
II. „ „ K 20.— | III. „ „ K . . . 35.—  
IV. számú készülék K . . . K 50.—

Perolinszesz: 100 gr. K 9, negyed kg. K 20, fél kg. K 40, 1 kg. K 80.  
10 gramm szesz 1–2 liter vízben oldandó fel.

Minden készülékért **5 évi jótállást vállalunk** és ezen idő alatt a készüléket ingyen javítjuk, illetve újra becserejlük.

**The Perolin Fabrication**  
P. BRICK

Cégtulajdonos Brick Sándor  
Fióküzlet: Budapest, IX.,  
Bakáts tér 3. szám.  
Telefon 140–26.

Távirateim: Perolin, Bpest.

**The Perolin Fabrication**  
P. ERICK

Cégtulajdonos Brick Sándor.  
Központ: **Wien, XIII.**  
Hietzinger Hauptstr. 82.  
Telefon H.—308.

Távirateim: Perolinhof, Wien.

**The Perolin Fabrication**  
P. BRICK

Cégtulajdonos Brick Sándor.  
Fióküzlet: **Berlin, V. W.**  
Turmstrasse. 20.  
Telefon Moabit 56.

Táveim: Perolinfabrik, Berlin

**Képviseletek az összes államokban.**

Egy jó menetelű  
**vendéglő**  
szép kerthelyiséggel és tekepályával  
**eladó**

vagy bérbe vehető.  
Cim a kiadóhivatalban.

Aki szeret egyedül lakni, az  
bérelhet egy magányosan álló

**villát.**

Cim a kiadóhivatalban.

V. 360/1911. számhoz.

**Árverési hirdetés.**

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közzhírre teszi, hogy az újpesti kir. járásbíróságnak 1910. évi V. 1786. számú végzésével Dr. Weiser Arthur ügyvéd által képviselt Fritz Puppel végrehajtató részére végrehajtást szenvedett ellen 300 korona követelés és járulékai erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedettől lefoglalt 1960 kor. becsült ingóságokra az újpesti kir. járásbíróság fenti számú végzésével az árverés elrendelvényén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig az 1881. évi XL. t.-c. 120. §-a értelmében, amennyiben az törvényes zálogjogot nyertek volna, végrehajtást szenvedett Újpesten, József-utca 62. számú házban leendő megtartására határidőül 1911. évi április hó 20. napján délután 3 órája tüzetik ki, amikor a bírólag lefoglalt butorok s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy az elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírott kiküldött-nél írásban beadni, vagy szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Újpesten, 1911. március hó 20-án.  
Herczegh Lajos,  
kir. bír. végrehajtó.

Gazdag választék

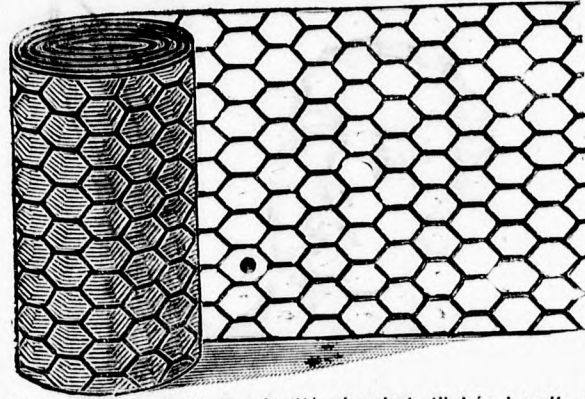
**Structollakban !!  
PLEUREUSSEN!!**

Nagy raktár! Saját készítmény!

**Guttman Antal**  
BUDAPEST, IV., BÉCSI-U. 3. I. em.

Legolcsóbb árak! Festés, tisztítás és gondórtás!  
TELEFON 91-13.

**Sodronykerítésfonatokat**



bármely bekerítési célokra kerítésrácsokat, tüskés huzalt, rostlyokokat, bármely fémről készült sodronyszövetet, fakeretű szitát, rostát szállít

**ZIMMERMANN GYULA ÉS FIA** sodronyfonat és szitaárugyára:  
BUDAPEST, VIII. KERÜLET, RÁKÓCZI-TÉR 3. SZÁM.  
40 év óta fennálló gyár. Alapítási év 1869. Arjegyék ingyen.  
Telefon 120-25.

**UJ!**  
Nagykereskedés

**FIGYELEM**

**UJ!**  
Egyes drbonként is



Fazon: Szenzáció. Gummi-  
köppony ül. háttal minden  
színben, 135 cm. hosszú  
Korona 15.-

**Női felöltők, leányfelöltők**

óriási választékban,

**Női kosztümök és szoknyák**

Legújabb fazonban és minden színben,

**Párisi és Berlini modellek**

állandó kiállítása,

Csak bent az

**első udvarban, Király-utca 13. sz.**

Gozsdu-udvar, nagy átjáróház

**BUDAPEST**

**Grünbaum A. Adolf**

Telefon 19-46

nagykereskedő

Telefon 19-46



Fazon: Milaresz, selyem-  
köppony, minden színben,  
140 centiméter hosszú  
Korona 40.-